

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Mažuranićevo šetalište 24b, 21000 Split

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Splitu

Poslovni broj spisa St-273/2022

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

21-06-2022

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA
BR. BROJ

120-11/22-06/52
07-02-22-275

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv SERTECO DI BIT BENIAMINO

OIB 65514398613

Adresa / sjedište Via P. De Coubertin 1, 31013 Cordignano, Italija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, dioničko društvo

OIB 18556905592

Adresa / sjedište Put Supavla 21, 21000 Split

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- Ugovor o poslovnom posredovanju („Contract on business mediation”) od 22.05.2014., za pribavljanje poslova izrade metalnih pregrada za projekt MOSE, Venecija, s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik (izvornik ovjerenog prijevoda nalazi se u spisu Trgovačkog suda u Splitu, posl.br. P-556/2020);

- prvostupanjska presuda Trgovačkog suda u Splitu, posl.br. Povrv-558/2020-23, od 18.08.2021. u korist SERTECO DI BIT BENIAMINO (postupak po žalbi vodi se na Visokom trgovačkom sudu pod posl.br. Pž-4877/2021);

- rješenje Trgovačkog suda u Splitu o određivanju prethodne mjere, u korist SERTECO DI BIT BENIAMINO, posl.br. Povrv-558/2020-21 od 18.08.2021. (potvrđena presudom Visokog trgovačkog suda RH, posl.br. Pž-4876/2021-2 od 08.10.2021.)

- postupak koji se vodi kod Trgovačkog suda u Splitu pod posl.br. P-556/2020 radi isplate iznosa od 189.394,29 EUR kao ostatka dugovanja od ukupnog iznosa provizije od 512.364,60EUR

Iznos dospjele tražbine 1.741.415,61 HRK (234.826,18 EUR)

Glavnica 1.515.723,87 HRK (204.394,29 EUR)

R

ODVJETNIK
ANITA PRELEC
51000 RIJEKA
Prolaz Marije Krućićke Kozulić 4/II
tel. 00385/51/493 430, 335-815
fax: 00385/51/325-373

PUNOMOĆ/PROCURA

kojom ovlašćujem(o) /con la cui autorizzo(iamo):

ODVJETNIKA/ L'AVVOCATO

Anita Prelec

Rijeka, Prolaz Marije Krucifikse Kozulić 4

HRVATSKA/CROAZIA, mail : studio@legale-prelec.hr

da me (nas) zastupa u građanskom, parničnom, izvanparničnom, izvršnom, zemljišnoknjižnom postupku, kaznenom postupku, postupku pred trgovačkim sudom, postupku pred tijelima državne uprave, u svim instancama, koji se vodi kod nadležnih ustanova i drugih ovlaštenih osoba u vođenju sudskih i drugih postupaka i to :

di rappresentarmi(ci) nei procedimenti civili, contenziosi, esecutivi, tavolari, penali, procedimenti presso il tribunale commerciale ed enti statali amministrativi, in tutte le istanze presso gli enti incaricati ed altre persone nominate a gestire le cause/procedure, e questi:

Trgovački sud u Splitu/ Tribunale commerciale di Spalato

radi/ per:

prijave tražbine u predstečajni postupak nad imovinom dužnika BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, dioničko društvo (OIB 18556905592) te zastupanja u tom postupku/ l'insinuazione al passivo nella procedura di concordato sulla proprietà del debitore BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, società per azioni (OIB 18556905592) e rappresentanza nella procedura

pod poslovnim brojem / al numero d'ufficio: **St-273/2022**

Ovlašćuje se da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima na sudu i izvan suda te kod svih drugih državnih tijela radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) na zakonu osnovanih prava i interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a naročito da podnosi tužbe i ostale podneske, da sklapa nagodbe, da daje nasljedne izjave te da prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Autorizzo/iamo con questa ad essere rappresentata/o/i in tutte le mie (nostre) procedure nei tribunali ivi incluse le procedure extra giudiziarie, e quelle presso gli altri enti statali e/o amministrativi onde proteggere e realizzare i miei (nostri) diritti e interessi legali, ad intraprendere tutte le attività legali e usare tutti i mezzi previsti dalla legge, specialmente di presentare le citazioni e altri atti, di accordare transazioni, di dare dichiarazioni riguardanti l'eredità e di incassare contanti ed altri valori, anche emettendo le relative ricevute.

Nadalje, ovime se izričito daje suglasnost na korištenje mojih/naših osobnih podataka u poslovne svrhe, odnosno za one aktivnosti i postupke za koje sam dao /suo dali ovu punomoć. Podatke sam dao/suo dali slobodnom voljom.

Inoltre, con questa si autorizza espressamente alla gestione dei miei/nostri dati personali che possono essere usati per gli scopi professionali, ovvero nell'ambito delle attività e procedure per le cui questa procura viene emessa. I dati li ho/li abbiamo forniti liberamente.

O izmjenama/korekcijama podataka treba spremno izvijestiti. Le variazioni e/o correzioni dei dati errati devono essere comunicati con sollecitudine.

Ova suglasnost, sukladno Uredbi o zaštiti osobnih podataka EU 2016/679, prestaje važiti na moj /naš osobni zahtjev. Questa dichiarazione, conformemente alla GDPR EU 2016/679, rimane in vigore fino al mio/nostro personale ritiro della stessa.

U Rijeci/ A Fiume, il **06/06/2022**

Beniamino Bit

(potpis stranke/firma della parte: SERTECO DI BIT BENIAMINO)

SERTECO

di **Beniamino Bit**

Via P. de Coubertin, 1

I - 31016 CORDIGNANO (TV)

REA TV 301174 - P. IVA 03818670261

Sjedište ureda / Sede dell'ufficio legale:

51000 Rijeka, Prolaz M.K. Kozulić 4/2

tel. 385/051/493-430

tel. 385/051/335-815

fax. 385/051/325-373

e-mail: studio@legale-prelec.hr

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 3 / listova 8
Br.-Ov- 6/2022
Datum 14.06.2022.

Ovjereni prijevod s talijanskog jezika

~ Redovni pregled poduzeća SERTECO DI BIT BENIAMINO ~



Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di TREVISO - BELLUNO

Registro Imprese - Archivio ufficiale della CCIAA

In questa pagina viene esposto un estratto delle informazioni presenti in visura che non può essere considerato esaustivo,
ma che ha puramente scopo di sintesi

VISURA ORDINARIA DELL'IMPRESA

SERTECO DI BIT BENIAMINO



CJ1L75

Il QR Code consente di verificare la corrispondenza tra questo documento e quello archiviato al momento dell'estrazione. Per la verifica utilizzare l'App RI QR Code o visitare il sito ufficiale del Registro Imprese.

DATI ANAGRAFICI

Indirizzo Sede	CORDIGNANO (TV) VIA PIERRE DE COUBERTIN 1 CAP 31016
Domicilio digitale/PEC	beniamino.bit@pec.perind.it
Telefono	0438 940900
Numero REA	TV - 301174
Codice fiscale e n.iscr. al Registro Imprese	BTIBMN51T05C992S
Partita IVA	03818670261
Forma giuridica	impresa individuale
Data iscrizione	19/08/2003
Data ultimo protocollo	06/05/2022
Titolare di impresa individuale	BIT BENIAMINO

ATTIVITA'

Attività	attiva
Data inizio attività	22/07/2003
Attività prevalente	agente di commercio per la vendita di prodotti per la realizzazione di costruzioni per edifici in carpenteria metallica, strutture di sostegno, impalcati metallici per ponti, travi
Codice ATECO	46.13.02
Codice NACE	46.13
Attività import export	-
Contratto di rete	-
Albi ruoli e licenze	sì
Albi e registri ambientali	-

L'IMPRESA IN CIFRE

Capitale investito	10.000,00
Addetti al 31/12/2021	1
Titolari di cariche	1
Unità locali	0
Pratiche inviate negli ultimi 12 mesi	1
Trasferimenti di sede	0
Partecipazioni ⁽¹⁾	sì

CERTIFICAZIONE D'IMPRESA

Attestazioni SOA	-
Certificazioni di QUALITA'	-

DOCUMENTI CONSULTABILI

Altri atti	-
------------	---

(1) Indica se l'impresa detiene partecipazioni in altre società, desunte da elenchi soci o trasferimenti di quote

Indice

1 Sede	2
2 Informazioni costitutive	2
3 Informazioni patrimoniali	2
4 Titolari di cariche o qualifiche	2
5 Attività, albi ruoli e licenze	3
6 Aggiornamento impresa	4

1 Sede

Indirizzo Sede	CORDIGNANO (TV) VIA PIERRE DE COUBERTIN 1 CAP 31016 Telefono: 0438 940900 Telefax: 0438 940956
Domicilio digitale/PEC	beniamino.bit@pec.perind.it
Partita IVA	03818670261
Numero repertorio economico amministrativo (REA)	TV - 301174

2 Informazioni costitutive

Registro Imprese	Codice fiscale e numero di iscrizione: BTIBMN51T05C992S Data di iscrizione: 19/08/2003 Sezioni: Iscritta con la qualifica di PICCOLO IMPRENDITORE (sezione speciale)
-------------------------	---

Estremi di costituzione

iscrizione Registro Imprese

Codice fiscale e numero d'iscrizione: BTIBMN51T05C992S
del Registro delle Imprese di TREVISO - BELLUNO
Data iscrizione: 19/08/2003

sezioni

Iscritta con la qualifica di PICCOLO IMPRENDITORE (sezione speciale) il 19/08/2003

3 Informazioni patrimoniali

Capitale investito	Ammontare del capitale investito in Euro 10.000,00
---------------------------	--

4 Titolari di cariche o qualifiche

Titolare Firmatario	BIT BENIAMINO
----------------------------	---------------

Titolare Firmatario

BIT BENIAMINO

residenza

Nato a CORDIGNANO (TV) il 05/12/1951
Codice fiscale: BTIBMN51T05C992S
CORDIGNANO (TV)
VIA PIERRE DE COUBERTIN 1 CAP 31016

carica

agenti e rappresentanti di commercio

titolare firmatario
Data: 30/11/2011
Sezione: agenti e rappresentanti di commercio
Ente: CAMERA DI COMMERCIO
Provincia: TV

5 Attività, albi ruoli e licenze

Addetti	1
Data d'inizio dell'attività dell'impresa	22/07/2003
Attività prevalente	AGENTE DI COMMERCIO PER LA VENDITA DI PRODOTTI PER LA REALIZZAZIONE DI COSTRUZIONI PER EDIFICI IN CARPENTERIA METALLICA, STRUTTURE DI SOSTEGNO, IMPALCATI METALLICI PER PONTI, TRAVI

Attività

inizio attività

(informazione storica)

Data inizio dell'attività dell'impresa: 22/07/2003

attività prevalente esercitata dall'impresa

AGENTE DI COMMERCIO PER LA VENDITA DI PRODOTTI PER LA REALIZZAZIONE DI COSTRUZIONI PER EDIFICI IN CARPENTERIA METALLICA, STRUTTURE DI SOSTEGNO, IMPALCATI METALLICI PER PONTI, TRAVI

attività esercitata nella sede

AGENTE DI COMMERCIO PER LA VENDITA DI PRODOTTI PER LA REALIZZAZIONE DI COSTRUZIONI PER EDIFICI IN CARPENTERIA METALLICA, STRUTTURE DI SOSTEGNO, IMPALCATI METALLICI PER PONTI, TRAVI (DA 30.11.2011)

Classificazione ATECORI 2007-2022 dell'attività

Codice: 46.13.02 - agenti e rappresentanti di materiale da costruzione (inclusi gli infissi e gli articoli igienico-sanitari); vetro piano
Importanza: primaria Registro Imprese
Data inizio: 22/07/2003
(codice ottenuto dall'attività dichiarata)

Addetti

(elaborazione da fonte INPS)

Numero addetti dell'impresa rilevati nell'anno 2021
(Dati rilevati al 31/12/2021)

	I trimestre	II trimestre	III trimestre	IV trimestre	Valore medio
Dipendenti	0	0	0	0	0
Indipendenti	1	1	1	1	1
Totale	1	1	1	1	1

Addetti nel comune di CORDIGNANO (TV)
Sede

	I trimestre	II trimestre	III trimestre	IV trimestre	Valore medio
Dipendenti	0	0	0	0	0
Indipendenti	1	1	1	1	1
Totale	1	1	1	1	1

Albi e Ruoli

**Agenti E Rappresentanti Di
Commercio**

Provincia: TV

Sezione: AGENTI E RAPPRESENTANTI DI COMMERCIO

Data: 30/11/2011

6 Aggiornamento impresa

Data ultimo protocollo

06/05/2022

/logo/ TRGOVAČKA INDUSTRIJA
 TREVISO – BELLUNO DOLOMITI
 ljepota i poduzeće

Trgovačka, industrijska, obrtnička i
 poljoprivredna komora u TREVISU – BELLUNU

Registar poduzeća – Službeni arhiv T.I.O.P.K.

Na ovoj stranici je izložen izvadak o podacima predstavljenim u pregledu koji se ne može smatrati iscrpnim,
 nego ima isključivu svrhu sažetka

REDOVNI PREGLED PODUZEĆA

SERTECO DI BIT BENIAMINO

/oznaka QR koda u obliku
 kvadrata, op. prev./

CJ1L75

QR kod omogućuje provjeru podudarnosti
 između ovog dokumenta i onog arhiviranog
 u trenutku ishodenja. Za provjeru koristiti
 aplikaciju RI QR Code ili posjetiti službenu
 internetsku stranicu Registra poduzeća.

KATEGORIČKI PODACI

Adresa sjedišta	CORDIGNANO (TV) VIA PIERRE DE COUBERTIN 1 BROJ POŠTE 31016
Elektronička/PEC adresa	beniamino.bit@pec.perind.it
Telefon	0438 940900
Broj GUR	TV – 301174
Porezni broj i broj upisa u Registru poduzeća	BTIBMN51T05C992S
Stavka PDV	03818670261
Pravni oblik	individualno poduzeće
Datum upisa	19/08/2003
Datum posljednjeg urudž.	06/05/2022
Nositelj individualnog poduzeća	BIT BENIAMINO

DJELATNOST

Status:	aktivno
Datum početka djelatnosti	22/07/2003
Glavna djelatnost	trgovački
agent za prodaju proizvoda za realizaciju konstrukcija za zgrade od metalne stolarije, potporne građe, metalne izolacije za mostove, grede	
Oznaka ATECO	46.13.02
Oznaka NACE	46.13
Uvozna i izvozna djelatnost	-
Mrežni ugovor	-
Registri popisi i dozvole	da
Registri djelatnosti za zaštitu okoliša	-

PODUZEĆE U BROJKAMA

Uloženi kapital	10.000,00
Zaposlenici na 31/12/2021	1
Nositelji funkcija	1
Područne jedinice	0
Predmeti stavljeni u postupak u posljednjih 12 mjeseci	1
Promjena sjedišta	0
Učešća (1)	da

CERTIFIKATI PODUZEĆA

Potvrde SOA -
 Potvrde -
 KVALITETE

DOKUMENTI U KOJE SE MOŽE VRŠITI UVID

Ostali akti

(1) Označava ako poduzeće ima učešća u drugim društvima, koja proizlaze iz popisa članova društva ili prijenosa udjela

Usluga realizirana od InfoCamere za račun talijanskih Trgovačkih komora
 Dokument br. T 478566735 izvadak iz Registra poduzeća na dan 09/06/2022

SERTECO DI BIT BENIAMINO
Porezni Broj BTIBMN51T05C992S

Registar poduzeća
Službeni arhiv T.I.O.P.K.
Dokument br. T 478566735
izvadak iz Registra poduzeća na dan 09/06/2022

Sadržaj

1 Sjedište	2
2 Podaci o osnivanju	2
3 Podaci o imovini	2
4 Nositelji funkcija ili kvalifikacija	2
5 Djelatnosti, registri popisi i dozvole	3
6 Ažuriranje poduzeća	4

1 Sjedište

Adresa sjedišta

CORDIGNANO (TV)
VIA PIERRE DE COUBERTIN 1 BROJ POŠTE 31016
Telefon: 0438 940900
Telefax: 0438 940956
beniamino.bit@pec.perind.it
03818670261
TV – 301174

Elektronička/PEC adresa

Stavka PDV

**Broj gospodarsko upravnog
repozitorija (GUR)**

2 Podaci o osnivanju

Registar poduzeća

Porezni broj i broj upisa: BTIBMN51T05C992S
Datum upisa: 19/08/2003
Odjeli: upisano sa kvalifikacijom MALI PODUZETNIK
(poseban odjeljak)

Podaci o osnivanju

Upis u Registar poduzeća

Porezni broj i broj upisa: BTIBMN51T05C992S
iz Registra poduzeća TREVISO - BELLUNO
Datum upisa: 19/08/2003

Odjeli

Upisano sa kvalifikacijom MALI PODUZETNIK (poseban
odjel) 19/08/2003

3 Podaci o imovini

Uloženi kapital

Vrijednost uloženog kapitala u EUR 10.000,00

4 Nositelji funkcija ili kvalifikacija

Nositelj Potpisnik

BIT BENIAMINO

SERTECO DI BIT BENIAMINO
Porezni Broj BTIBMN51T05C992S

Registar poduzeća
Službeni arhiv T.I.O.P.K.
Dokument br. T 478566735
izvadak iz Registra poduzeća na dan 09/06/2022

Nositelj Potpisnik
BIT BENIAMINO

prebivalište

rođen u CORDIGNANO (TV) 05/12/1951
Porezni broj: BTIBMN51T05C992S
CORDIGNANO (TV)
VIA PIERRE DE COUBERTIN 1 BROJ POŠTE 31016

funkcija
agenti i trgovački predstavnici

nositelj potpisnik
Datum: 30/11/2011
Odjeljak: trgovački agenti i zastupnici
Tijelo: TRGOVAČKA KOMORA
Provincija: TV

Od dijela stranice 3 do stranice 4: OMISSIS, op.prev.

Ja, Adriana Matijević, stalni sudski tumač za talijanski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Rijeci, broj 4-Su-6/2020 od 22. svibnja 2020. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Broj: 6/2022

Rijeka, 14. lipnja 2022.





Ovaj prijevod sastoji se od
13 listova / 6 stranica prijevoda
Br. ov.: 646/2020
Datum: 20. srpnja 2020.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



ORIGINAL

CONTRACT ON BUSINESS MEDIATION

This Contract on Business Mediation (hereinafter referred to as: "the Contract") was concluded in Split, on 22.05. year 2014 between the following contracting parties:

1. BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D. Put Supavla, 21 - 21000 SPLIT - Croatia (hereinafter referred to as: "the Client"), represented by Mr Tomislav Debeljak

And

2. "Serteco di Beniamino Bit", a company registered in Italy with the head office at the following address: Via de Coubertin 1 - 31016 Cordignano Italy (hereinafter referred to as: "the Mediator"), represented by the director Mr. Beniamino Bit;

Article 1

Introduction Provision

The purpose and scope of this Contract is to identify the roles, duties, rights and responsibilities of each Party in their cooperation related to the production and/or sale of steel structures and components made by the Client, or services performed by it.

Article 2

Appointment

2.1 Whereas the Client is desirous of achieving its object and securing contracts with CONSORZIO VENEZIA NUOVA - Castello 2737/f VENICE ITALY, the Client hereby appoints the Mediator as its exclusive Consultant to render its best efforts to introduce to the Client the CONSORZIO VENEZIA NUOVA - VENICE ITALY (hereinafter: "the Customer") that may be willing and able to enter into Project for "Paratoie Bocca di Malamocco and Chioggia" with the Client, as buyers, for the production of any kind of steel structures and/or items falling into the technical production capabilities of the Client, or use the services of the Client regarding work on steel products, semi-products or materials or accessories.

2.2. The Mediator will assist to prepare administrative and technical documents for offer and be also involved in negotiations between Client and Customer and shall render, in the best interest of the Client.

Moreover the Mediator will with separate agreement assist the Client for:

- the follow-up of any of the Projects, from it's beginning to the final delivery, giving to the Client any support to the commercial action.
- Keeping good relationship with the Customer
- Rendering assistance and advice upon Customer request, in accordance with normal professional practice aimed to a performance in accordance with the contract requirements and to Contractor's expectations

For these above services the Mediator will be awarded separately and new contract will be agreed.

2.3. Since the Client and the Customers will have their own relationships regulated by their agreements, the Mediator will not be liable for termination or failure of the Projects or failed

negotiations (including the negotiations preceding agreements), provided that the Mediator made reasonable endeavours to mediate between the Client and the Customers in order to successfully finish the Projects/negotiations.

2.4. The Mediator will not be liable for delays or any failure made by the Customers regarding their obligation to the Client.

Article 3

Roles duties and responsibilities of the Client

3.1. The Client will actively negotiate with the Customer introduced by the Mediator and make final decision on entering into Projects with them by signing the written agreements or accepting in written any kind of order coming from the Customer.

3.2. The Client will hand over one copy of each agreement (or annex, appendix or any other extension or amendment of the agreement) made with the Customer, or any written order coming from the Customer, immediately after signing.

3.3. The Client will hand over to the Mediator any requested information, order, document or other data relevant for the Projects and allow the Mediator monitoring and inspection of invoices and business books regarding the Projects.

3.4. In exchange for Mediator's services mentioned, the Client will pay to the Mediator a provision as regulated in Article 4.

3.5. The Client is free to decide to enter or not the Project with no responsibility against the Mediator in case of denial.

3.6. The Client provide at their own cost any activity from the preparation of the bid up to commissioning.

Article 4

Fees and Payment Terms

4.1. It is mutually agreed that in the event of successful negotiations and conclusion of the agreement between the Client and the Customer, or any sales or services made by the Client to the Customer, the Mediator is entitled to the payment of the provision in direct proportion to the gross total amount of the agreement signed or any sales or services made by the Client, as follows:

- For the Paratoie Bocca di Malamocco Project 1% (onepercent) + VAT if applied (value added tax) of the net value (total value less VAT) of the agreement/sales or services all included;
- For the Paratoie Bocca di Chioggia Project 1% (onepercent) + VAT if applied (value added tax) of the net value (total value less VAT) of the agreement/sales or services all included.

4.2. The mentioned provision should be paid:

- For the Paratoie Bocca di Malamocco Project: 50% of provision from article 4.1 within 15 days from receiving the payment from the Customer for 5th delivery, and

50% of provision from article 4.1 within 15 days from receiving the payment from the Customer for last delivery to whom the Client has provided the services/goods, to the bank account of the Mediator, on which the Mediator will timely inform the Client.

- For the Paratoie Bocca di Chiaggia Project: 50% of provision from article 4.1 within 15 days from receiving the payment from the Customer for 5th delivery, and 50% of provision from article 4.1 within 15 days from receiving the payment from the Customer for last delivery to whom the Client has provided the services/goods, to the bank account of the Mediator, on which the Mediator will timely inform the Client.

4.3. In case of Client's payment delay, the Mediator shall be entitled to yearly interest equal to yearly BURIBOR + 5%, from the first day of delay until the provision is paid in full.

4.4. The Parties could agree in writing to modify the previously provided fees and payment terms for single specific Projects when the market conditions of such projects are demanding a different approach.

Article 5

Time Limit and Termination of the Contract

5.1. This Contract shall be effective upon the signature of Parties authorized officials and shall be in force from the signing date to the end of the Project/Projects agreed with the Customer introduced by the Mediator.

5.2. This Contract may be terminated when:

- a- upon fulfilment of all obligations by the Customer to the Client

5.3. In case of expiry or termination of the Contract (regardless the reason of termination) during the course of Projects with the Customer, the Mediator shall be entitled to full provision for such Projects until their completion. For the purpose of interpretation of the previous provision, it shall be deemed that the Project is completed when the Client and the Customer stop any business transaction in two years period.

Article 6

Confidentiality

The Parties agree to use their best efforts to prevent and protect any confidential information regarding this contractual relationship, or any part thereof, and all information and documents they receive from each other, (except for the information and documents that have already been made public) from disclosure to any person other than the other Party's employees, agents or advisers having a need for disclosure in connection with the deal. However, violation of the obligations of confidentiality cannot cause termination of the Contract, but it may cause the obligation to remunerate eventual damages to the other Party.

Article 7

Entire Contract

The text of this Contract as well as other necessary documents signed by the Parties until its legalization, represent the Contract between the Parties regarding this transaction, and all previous talks, negotiations or agreements are hereby terminated and replaced by this Contract. This Contract may be altered only by a written document signed and legalized by all contracting Parties.

Article 8

Non-existence of Third Party Rights

Nothing contained in this Contract, any rights or means arising from this Contract, in an explicit or implicit manner, is intended to be applied to any other person except for the contracting Parties and their legal successors or approved assignees.

Article 9

Additional Activities and Documents

The contracting Parties hereby agree to perform activities necessary for the execution of this Contract or enable them to be performed, as well as to obtain any necessary consent in order to fully achieve the purpose of this Contract.

Article 10

Waiver

It will not be deemed that any contracting Party has waived from any right and any provision of this Contract, unless such waiver is made in writing and signed by that contracting Party. Possible excuse of a performed violation of any provision of this Contract made by one contracting Party shall not have effect nor be construed as waiver of any other right from another provision of this Contract, nor will it be construed as an excuse for future violations of the same provision. Any extension of the term for the execution of some obligation or operation from this Contract shall not be considered an extension of time intended for the execution of another obligation or operation.

Article 11

Notifications

All notifications, requests and other means of communication in accordance with this Contract (hereinafter: "the Notes") shall be delivered in writing, in English language, directly through registered letter, express courier delivery service, through email, or fax and will be deemed as delivered: 1. on the first day after day of sending the Notes, in case of sending through registered mail, fax or email; 2. on the day of receiving the Notes by the person to whom the consignment was sent, in case of sending through the express courier delivery service. The Notes shall be sent at the following addresses of the contracting Parties (or at any address on which a contracting Party may inform the other Party):

To the Mediator at:

Address: Via de Coubertin 1 - 31016 Cordignano (Italy)

Email: beniamino.bit@gmail.com

To the Client at:

Address: Put Supavla 21, 21 000 Split (Croatia)

Email: uprava@brodosplit.hr

Article 12
Governing Law

This Contract shall be interpreted and executed in accordance with the law of Croatia.

Article 13
Partial Invalidity

Whenever possible, each provision of this Contract shall be interpreted in such manner as to be fully valid and to make legal effect in accordance with the law of the Republic of Croatia but if some provision of this Contract becomes impracticable or invalid in accordance with that law, such provision shall be invalid only within the boundaries of its own impracticability or invalidity, while the remaining provisions of this Contract shall remain in effect. In case of such impracticability or invalidity, the Parties to this Contract shall negotiate in good faith in order to agree amendments of or supplements to this Contract which are necessary in order to achieve the intention of the contracting Parties contained in this text of the Contract.

Article 14
Dispute Resolution

Any disputes or disagreements arising from this Contract or from its violation, termination or invalidity, and which cannot be resolved peacefully, shall be resolved before the Commercial Court in Split, Croatia.

Article 15
Copies of the Contract

This Contract was signed in 4 copies, from which 2 copies shall be given to each contracting Party. All copies have the same legal power and effect.

Article 16

The contents of this agreement are wholly and strict confidential for both parties and neither Party will divulge this agreement without consent.

Signed on the day 27.06.2014 by the following contracting Parties:

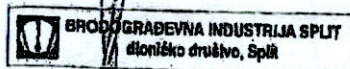
For the Mediator:

Beniamino Bit (Seal)



For the Client:

Tomislav Debeljak (Seal)



140428 Ugovor o posredovanju sklopljen između društva Brodosplit i društva Serteco

UGOVOR O POSREDOVANJU

IZVORNIK

Ovaj Ugovor o posredovanju (nadalje u tekstu: „Ugovor”) sklopljen je u Splitu, 22.5.2014. između sljedećih ugovornih strana:

1. **BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D. Put Supavla, 21 – 21000 SPLIT – Hrvatska** (nadalje u tekstu: „Nalogodavac”), koje zastupa g. Tomislav Debeljak

i

2. **„Serteco di Beniamino Bit”, društvo koje je registrirano u Italiji, sa sjedištem na sljedećoj adresi: Via de Coubertin 1 – 31016 Cordignano Italija** (nadalje u tekstu: „Posrednik”), koje zastupa direktor g. Beniamino Bit;

Članak 1.

Uvodna odredba

Opseg i svrha ovog Ugovora jest odrediti uloge, dužnosti, prava i odgovornosti svake ugovorne strane, u vezi s njihovom suradnjom u pogledu proizvodnje i/ili prodaje čeličnih konstrukcija i komponenti koje proizvodi Nalogodavac, ili usluge koje pruža Nalogodavac.

Članak 2.

Imenovanje

2.1. Budući da Nalogodavac želi postići svoj cilj i sklopiti ugovor s društvom CONSORZIO VENEZIA NUOVA – Castello 2737/f VENEZIJA ITALIJA, Nalogodavac ovime imenuje Posrednika svojim ekskluzivnim konzultantom koji će uložiti maksimalan napor kako bi Nalogodavca doveo u vezu s društvom CONSORZIO VENEZIA NUOVA – Castello 2737/f VENEZIJA ITALIJA (nadalje u tekstu: „Kupac”) koje bi moglo biti voljno i sposobno ući u projekt „Paratoie Bocca di Melamocco and Chioggia” s Nalogodavcem, u svojstvu kupaca, za proizvodnju bilo kakve vrste čeličnih konstrukcija i/ili predmeta koji odgovaraju tehničko-proizvodnim kapacitetima Nalogodavca, ili za korištenje usluga Nalogodavca u vezi s radom na čeličnim proizvodima, poluproizvodima ili materijalima i priborom.

2.2. Posrednik će pomagati u pripremi administrativne i tehničke dokumentacije za ponudu, te će također biti uključen u pregovore između Nalogodavca i Kupca te će nastupati u najboljem interesu Nalogodavca.

Nadalje, Posrednik će, na temelju zasebnog ugovora,:

- pružiti pomoć pri praćenju bilo kojih od Projekata, od početka do konačne isporuke, pružajući Nalogodavcu svu potrebnu pomoć pri obavljanju poslovnih djelatnosti
 - pomoći u održavanju dobrog odnosa s Kupcem
 - pružiti pomoć i savjetodavne usluge na zahtjev Kupca, u skladu s uobičajenom poslovnom praksom i s ciljem ostvarivanja izvedbe u skladu sa zahtjevima ugovora i očekivanjima Kupca
- Za gore opisane usluge, Posrednik će primiti zasebnu naknadu, te će se sklopiti novi ugovor.

2.3. Budući da će Nalogodavac i Kupci urediti svoje odnose vlastitim ugovorima, Posrednik neće biti odgovoran za otkazivanje ili neuspjeh Projekata ili

140428 Ugovor o posredovanju sklopljen između društva Brodosplit i društva Serteco

pregovora (uključujući pregovore koji prethode ugovorima), pod uvjetom da je Posrednik uložio razumni napor u posredovanje između Nalogodavca i Kupaca u svrhu uspješnog završetka Projekata/pregovora.

2.4. Posrednik ne snosi odgovornost za bilo koja kašnjenja ili nepoštivanja obveza koje Kupci počinu u vezi s njihovim obvezama prema Nalogodavcu.

Članak 3.

Dužnosti i odgovornosti Nalogodavca

3.1. Nalogodavac će aktivno pregovarati s Kupcem s kojim ga Posrednik dovede u vezu te donijeti konačnu odluku o ulasku u Projekte s njime, na način da potpiše ugovore u pisanom obliku ili da u pisanom obliku prihvate koji nalog kojeg izdaje Kupac.

3.2. Nalogodavac će odmah po potpisivanju dostaviti jednu presliku svakog ugovora (ili aneksa, dodatka ili bilo kojeg drugog produžetka ili izmjene ugovora) kojeg je sklopio s Kupcem, ili bilo koji pisani nalog kojeg izda Kupac.

3.3. Nalogodavac će predati Posredniku sve informacije, naloge, dokumente i ostale podatke u vezi s Projektima koje Posrednik bude zahtijevao, te će dozvoliti Posredniku nadzor i kontrolu faktura i poslovnih knjiga u vezi s Projektima.

3.4. U zamjenu za usluge koje Posrednik pruža na temelju ovog Ugovora, Nalogodavac će platiti Posredniku naknadu kako je propisano u članku 4.

3.5. Nalogodavac će prema svom nahođenju odlučiti želi li ući u određeni Projekt ili ne, te nema nikakvu odgovornost prema Posredniku u slučaju odbijanja sudjelovanja.

3.6. Nalogodavac pruža sve aktivnosti od pripreme ponude do puštanja u pogon o vlastitom trošku.

Članak 4.

Naknade i rokovi plaćanja

4.1. Ugovorne strane suglasne su da, u slučaju da su pregovori uspješni te Nalogodavac i Kupac sklope ugovor između Nalogodavca i Kupca, ili u slučaju da Nalogodavac Kupcu pruži bilo kakvu uslugu ili izvrši prodaju, Posrednik će imati pravo na proviziju koja je izravno proporcionalna ukupnom bruto iznosu potpisanog ugovora, ili iznosa usluga ili prodaja koje izvrši Nalogodavac, i to na sljedeći način:

- za projekt Paratoie Bocca di Malamocco 1% (jedan posto) + PDV (porez na dodanu vrijednost), ako je primjenjiv, od ukupne neto vrijednosti (ukupne vrijednosti umanjene za PDV) ugovora/svih pruženih usluga ili prodaja
- za projekt Paratoie Bocca di Chioggia 1% (jedan posto) + PDV (porez na dodanu vrijednost), ako je primjenjiv, od ukupne neto vrijednosti (ukupne vrijednosti umanjene za PDV) ugovora/svih pruženih usluga ili prodaja

4.2. Navedena provizija bit će isplaćena na sljedeći način:

- za projekt Paratoie Bocca di Malamocco: 50% provizije iz članka 4.1. unutar 15 dana od zaprimanja uplate od Kupca za petu isporuku, i

140428 Ugovor o posredovanju sklopljen između društva Brodosplit i društva Serteco

50% provizije iz članka 4.1. unutar 15 dana od zaprimanja uplate od Kupca za posljednju isporuku, a kojem je Nalogodavac pružio usluge/robu. Navedeni iznos bit će uplaćen na bankovni račun Posrednika, o kojem će Posrednik pravovremeno obavijestiti Nalogodavca.

- za projekt Paratoie Bocca di Chioggia: 50% provizije iz članka 4.1. unutar 15 dana od zaprimanja uplate od Kupca za petu isporuku, i 50% provizije iz članka 4.1. unutar 15 dana od zaprimanja uplate od Kupca za posljednju isporuku, a kojem je Nalogodavac pružio usluge/dobra. Navedeni iznos bit će uplaćen na bankovni račun Posrednika, o kojem će Posrednik pravovremeno obavijestiti Nalogodavca.

4.3. U slučaju da Nalogodavac kasni s plaćanjem, Posrednik će imati pravo na godišnju kamatu u iznosu od godišnje EURIBOR kamatne stope +5%, od prvog dana kašnjenja do isplate provizije u cijelosti.

4.4. Ugovorne strane se mogu u pisanom obliku sporazumjeti o izmjeni navedenih naknada i uvjeta plaćanja za pojedine Projekte, u slučaju kada tržišni uvjeti takvih Projekata zahtijevaju drugačiji pristup.

Članak 5.

Trajanje i raskid Ugovora

5.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu nakon što ga potpišu ovlašteni zastupnici ugovornih strana, te će važiti od datuma potpisivanja sve do završetka Projekta/Projekata koji je/su ugovoren/ugovoreni s Kupcem s kojim je Posrednik doveo Nalogodavca u vezu.

5.2. Ovaj Ugovor može se raskinuti kada:

- Kupac ispuni sve svoje obveze prema Nalogodavcu.

5.3. U slučaju isteka ili raskida Ugovora (bez obzira na razlog raskida) tijekom trajanja Projekata s Kupcem, Posrednik će imati pravo na puni iznos naknade za takve Projekte do njihovog završetka. U svrhu tumačenja prethodne odredbe, smatrat će se da je Projekt završen ako Nalogodavac i Kupac dvije godine ne obavljaju nikakve poslovne transakcije.

Članak 6.

Povjerljivost

Ugovorne strane suglasne su da će uložiti maksimalan trud kako bi spriječile i zaštitile sve povjerljive informacije u vezi s ovim ugovornim odnosom ili bilo kojim njegovim dijelom, kao i sve informacije i isprave koje zaprimaju jedna od druge (s izuzetkom informacija i isprava koje su već javno dostupne) od objavljivanja bilo kojoj osobi osim zaposlenika, agenata ili savjetnika ugovornih strana kojima potreba za pristup takvim informacijama proizlazi iz prirode posla. Povreda obveze povjerljivosti neće predstavljati razlog za raskid Ugovora, no može uzrokovati obvezu naknade eventualne štete drugoj ugovornoj strani.

140428 Ugovor o posredovanju sklopljen između društva Brodosplit i društva Serteco

Članak 7.
Cijeli sporazum

Tekst ovog Ugovora, kao i ostale nužne isprave koje potpisuju ugovorne strane sve do legalizacije Ugovora, predstavljaju sporazum između ugovornih strana u vezi s ovim pravnim poslom, te se ovime poništavaju svi prethodni razgovori, pregovori i sporazumi te se zamjenjuju ovim Ugovorom. Ovaj Ugovor može se izmijeniti jedino pisanom ispravom koju potpišu i ovjere obje ugovorne strane.

Članak 8.
Nepostojanje prava trećih osoba

Ništa što je sadržano u ovom Ugovoru, niti bilo koja prava ili sredstva koja proizlaze iz ovog Ugovora, bilo eksplicitno ili implicitno, neće se primjenjivati na bilo koju drugu osobu osim na ugovorne strane i njihove pravne sljednike ili ovlaštene primatelje ustupljenih prava.

Članak 9.
Dodatne radnje i isprave

Ugovorne strane ovime su suglasne poduzimati radnje koje su potrebne radi ispunjenja obveza prema ovom Ugovoru, kao i ishoditi potrebnu suglasnost kako bi se u potpunosti ispunila svrha ovog Ugovora.

Članak 10.
Odricanje

Bilo koja ugovorna strana može se odreći bilo kojeg prava ili odredbe ovog Ugovora jedino ako je takvo odricanje sastavila u pisanom obliku i ako ga je potpisala. Navođenje povrede bilo koje odredbe ovog Ugovora koju je počinila jedna ugovorna strana kao mogućeg izgovora za odricanje neće imati nikakav učinak, neće se smatrati odricanjem od bilo kojeg drugog prava iz neke druge odredbe ovog Ugovora i neće se smatrati izgovorom za povrede iste odredbe u budućnosti. Bilo koji produžetak roka za izvršenje neke obveze ili radnje prema ovom Ugovoru neće se smatrati produžetkom roka za izvršenje neke druge obveze ili radnje.

Članak 11.
Obavijesti

Sve obavijesti, zahtjevi i ostali načini komunikacije u skladu s ovim Ugovorom (nadalje u tekst: „Obavijesti“) dostavit će se u pisanom obliku, na engleskom jeziku, izravno putem preporučene pošte, žurnom dostavom, putem e-pošte, telefaksa te će se smatrati isporučenom: 1. prvi dan nakon što je Obavijest poslana, u slučaju slanja putem preporučene pošte, telefaksa ili e-pošte; 2. na dan kada Obavijest zaprimi primatelj, u slučaju slanja žurnom dostave. Obavijesti će se slati na sljedeće adrese ugovornih strana (ili na bilo koju adresu o kojoj ugovorna strana obavijesti drugu ugovornu stranu):

140428 Ugovor o posredovanju sklopljen između društva Brodosplit i društva Serteco

Posredniku na:

Adresa: Via de Coubertin 1 – 31016 Cordignano (Italija)
E-pošta: beniamino.bit@gmail.com

Nalogodavcu na:

Adresa: Put Supavla 21, 21 000 Split (Hrvatska)
E-pošta: uprava @brodosplit.hr

Članak 12.
Mjerodavno pravo

Ovaj Ugovor tumačit će se i izvršavati u skladu sa zakonima Republike Hrvatske.

Članak 13.
Djelomična nevaljanost

Gdje god je moguće, svaka odredba ovog Ugovora tumačit će se na način da a bude potpuno valjana i da proizvodi pravne učinke u skladu sa zakonima Republike Hrvatske. No, ako neka odredba ovog Ugovora postane nevaljana ili neprovediva u skladu s tim zakonima, takva odredba bit će nevaljana isključivo unutar granica takve nevaljanosti ili neprovedivosti, a ostale odredbe ovog Ugovora ostat će na snazi. U slučaju takve nevaljanosti ili neprovedivosti, ugovorne strane pregovarati će u dobroj vjeri kako bi se dogovorile oko izmjena ili dodataka ovom Ugovoru koji su nužni kako bi ispunila namjera ugovornih strana koja je sadržana u tekstu ovog Ugovora.

Članak 14.
Rješavanje sporova

Svi sporovi ili nesporazumi koji bi mogli proizaći iz ovog Ugovora ili njegove povrede, raskida ili nevaljanosti, a koji se ne mogu razriješiti mirnim putem, bit će povjereni Trgovačkom sudu u Splitu, Hrvatskoj.

Članak 15.
Primjerci Ugovora

Ovaj Ugovor potpisan je u 4 primjeraka, od čega će 2 preslike biti uručene svakoj ugovornoj strani. Sve preslike imaju jednaku pravnu snagu i učinak.

140428 Ugovor o posredovanju sklopljen između društava Brodosplit i Serteco

Članak 16.

Sadržaj ovog Ugovora je u cijelosti strogo povjerljiv za obje ugovorne strane, te ga nijedna ugovorna strana neće otkriti bez odobrenja.

Ovaj Ugovor potpisale su 22.5.2014. sljedeće ugovorne strane:

Za Posrednika:

Beniamino Bit (Žig)

/potpis nečitljiv/

Za Nalogodavca:

Tomislav Debeljak (Žig)

/potpis nečitljiv/

/tekst pečata: BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT
dioničko društvo, SPLIT/

-6-

/paraf nečitljiv/

Ovime ja, Ivana Jugovac, mag., stalni sudski tumač za talijanski, engleski i njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Puli br. 4 Su-1376/06 od 30. listopada 2019. godine, potvrđujem i ovjeravam da je ovaj prijevod s engleskog na hrvatski jezik vjeran tekstu izvornika.

Novigrad, 20. srpnja 2020. godine
Br. OV.: 646/2020

Ivana Jugovac, mag.





Republika Hrvatska
Trgovački sud u Splitu
Split, Sukoišanska 6

Poslovni broj: 13 Povrv-558/2020-23

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Trgovački sud u Splitu, po sutkinji Rajani Buljan, u pravnoj stvari tužitelja SERTECO DI BIT BENIAMINO, Italija, Cordignano, Via Perre de Coubertin 1, OIB: 65514398613, zastupanog po punomoćnici Aniti Prelec, odvjetnici u Rijeci, protiv tuženika BRODOSPLIT d.d., Split, Put Supavla 21, OIB: 18556905592, zastupanog po zakonskom zastupniku Tomislavu Debeljaku, a ovaj po punomoćniku Milanu Veiću, odvjetniku u Splitu, radi isplate, nakon održane glavne i javne rasprave zaključene 1. srpnja 2021. uz sudjelovanje punomoćnice tužitelja Anite Prelec, odvjetnice u Rijeci i punomoćnika tuženika Milana Veića, odvjetnika u Splitu, na ročištu za objavu presude 18. kolovoza 2021.

p r e s u d i o j e

I Održava se na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Ivana Kristića iz Vrgorca, broj Ovr-256/2020 od 19. listopada 2020. u dijelu kojim se nalaže tuženiku BRODOSPLIT d.d. da tužitelju SERTECO DI BIT BENIAMINO isplati 15.000,00 EUR-a, u kunsjoj protuvrijednosti prema prodajnom tečaju kojeg objavi Hrvatska narodna banka na dan plaćanja, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos po stopi od 8%, a koju stopu određuje Europska središnja banka za transakcije unutar Europske unije, a koja teče na taj iznos od 25. siječnja 2020. pa do isplate, kao i u dijelu kojim se nalaže tuženiku platiti tužitelju trošak ovršnog postupka u iznosu od 4.957,99 kuna (slovima: četiritisućedestpedesetsedam kuna i devedesetdevet lipa), zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 19. listopada 2020. pa do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 3 (tri) postotna poena, sve u roku od 15 (petnaest) dana.

II Ukida se platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Ivana Kristića iz Vrgorca, broj Ovr-256/2020 od 19. listopada 2020. u dijelu kojim se nalaže tuženiku BRODOSPLIT d.d. da tužitelju SERTECO DI BIT BENIAMINO isplati iznos od 37,50 kuna, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 19. listopada 2020. pa do isplate, na ime više zatraženih troškova ovršnog postupka, kao i za više zatraženu stopu zakonskih zateznih kamata (preko tri postotna poena do pet postotnih poena) koja teče na trošak ovršnog postupka te se u tom dijelu tužbeni zahtjev odbija kao neosnovan.

III Nalaže se tuženiku BRODOSPLIT d.d. da u roku od 15 (petnaest) dana naknadi tužitelju SERTECO DI BIT BENIAMINO trošak postupka u iznosu od 26.628,00 kuna (slovima: dvadesetšeststisućašestodvadesetosam kuna), dok se zahtjev tužitelja za više zatraženi iznos od 6.250,00 kuna odbija kao neosnovan.

Obrazloženje

1. Tužitelj (ranije ovrhovoditelj) je 28. srpnja 2020. javnom bilježniku Ivanu Kristiću iz Vrgorca podnio prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave protiv ovršenika BRODOSPLIT d.d., radi naplate iznosa od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama. Rješenjem o ovrsi javnog bilježnika Ivana Kristića iz Vrgorca, poslovni broj Ovr-256/2020 od 19. listopada 2020. određena je ovrha na novčanim sredstvima ovršenika.

2. Kako je ovršenik prigovorio protiv tog rješenja, predmetno rješenje o ovrsi je rješenjem ovog suda poslovni broj Povrv-558/2020-2 od 9. studenog 2020., stavljeno izvan snage i postupak je odlučeno nastaviti kao u povodu prigovora protiv platnog naloga.

3. U postupku koji je pred ovim sudom nastavljen kao u povodu prigovora protiv platnog naloga tužitelj je ustrajao u zahtjevu koji se odnosi na isplatu iznosa od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, na ime neplaćenog dijela računa br. 2-19 od 23. prosinca 2019. Tužitelj je tijekom postupka istaknuo kako su tužitelj i tuženik sklopili Ugovor o poslovnom posredovanju 22. svibnja 2014., a kojim ugovorom je tužitelj trebao izvršavati usluge posredovanja za tuženika prilikom obavljanja radova vezanih za projekt Mose u Venecijanskoj laguni, dok se tuženik obvezao tužitelju platiti proviziju u iznosu od 1% nakon što primi uplate za izvedbu tih projekata. Stoga, tužitelj da je tuženiku izdao više računa, a račun koji je predmet ovog postupka da je račun br. 2-19 koji je izdan 23. prosinca 2019., na iznos od 40.000,00 EUR-a. Tuženik je dio tog računa u iznosu od 25.000,00 EUR-a podmirio pa tužitelj u ovom postupku potražuje neplaćeni iznos od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama.

4. Tuženik je u prigovoru protiv rješenja o ovrsi, koji se sada smatra odgovorom na tužbu, u cijelosti osporio potraživanje tužitelja koje je predmet ovog postupka te je naveo kako je tužitelj sva potraživanja koja je imao prema tuženiku naplatio. Stoga, tuženik se protivi tužbenom zahtjevu i predlaže da sud po provedenom postupku odbije tužbeni zahtjev kao neosnovan. Nadalje, tuženik je naveo kako račun ne može biti vjerodostojni knjigovodstveni dokument, odnosno da isti nije dokaz da je nekakva usluga izvršena.

5. Tijekom postupka tužitelj je ustrajao u tužbenom zahtjevu dok je tuženik istaknuo prigovor nedostatka aktivne legitimacije te prigovor promašene pasivne legitimacije.

6. Predmet postupka je zahtjev tužitelja za isplatu iznosa od 15.000,00 EUR-a, u kunskoj protuvrijednosti, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 25. siječnja 2020. pa do isplate, na ime neplaćenog dijela računa br. 2-19

od 23. prosinca 2019., a koji račun je tužitelj ispostavio tuženiku za izvršene usluge posredovanja.

7. U dokazne svrhe ovaj sud je pregledao i pročitao: ovjereni prijevod računa broj 2-19 od 23. prosinca 2019. (list 8 spisa), ovjereni prijevod izvoda broj 001/2020 (list 11 spisa), ovjereni prijevod dopisa kojeg je tužitelj uputio tuženiku 20. svibnja 2020. (listovi 15-18 spisa), dopis kojeg je tužitelj uputio tuženiku 19. lipnja 2020. (listovi 19 i 20 spisa), izvadak iz sudskog registra za tuženika (listovi 22-33 spisa), ovjereni prijevod iz sudskog registra za tužitelja (listovi 53-64 spisa), Odluku tuženika o sazivu izvanredne skupštine (list 67 spisa), Bon 2 za tuženika od 11. ožujka 2021. (list 77 spisa), ovjereni prijevod ugovora o posredovanju od 22. svibnja 2014. (listovi 91-96 spisa), e-mail korespondenciju sadržanu u spisu (listovi 97-98 spisa), Ugovore o cesiji od 22. ožujka 2016. i 30. ožujka 2016. (listovi 99 i 100 spisa), ovjereni prijevod zahtjeva kojeg je tužitelj uputio Registru poduzeća Treviso – Belluno (listovi 115-132 spisa), kao i ovjereni prijevod dokumentacije sadržane na listovima 140-142 spisa.

8. Za naglasiti je da ovaj sud nije uzeo u obzir isprave i dokumentaciju koju je tuženik dostavio sudu uz podnesak od 30. lipnja 2021., a tužitelj 1. srpnja 2021., sve sukladno odredbi članka 299.a Zakona o parničnom postupku („Narodne novine“ broj 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19. – dalje: ZPP).

9. Odredbom članka 299.a stavak 1. ZPP-a propisano je da sud može pozvati stranke da se u roku koji, u pravilu, nije duži od 30 dana pisano očituju na navode protivne stranke. Iz stavka 2. istog članka proizlazi da se stranka može na navode protivne stranke pravodobno očitovati i bez poziva suda tako da njezin podnesak bude dostavljen sudu i protivnoj strani najkasnije osam dana prije sljedećeg pripremnog ročišta ili ročišta za glavnu raspravu, dok iz stavka 3. istog članka proizlazi kako podneske koji su predani nakon isteka roka iz stavka 1. tog članka ili protivno odredbi iz stavka 2. tog članka sud neće uzeti u obzir. Iznimno, stranka može tražiti da ih sud uzme u obzir ako ih bez svoje krivnje nije mogla podnijeti pravodobno ili ako njihovo uzimanje u obzir ne bi dovelo do odugovlačenja postupka.

10. Naime, kako je pripremno ročište u ovoj pravnoj stvari održano 1. srpnja 2021., a na to ročište su stranke uredno pozvane na pripremnom ročištu koje je održao 15. travnja 2021., stranke su imale dovoljno vremena da se očituju na navode protivne strane te da sudu dostave isprave i dokumentaciju za koje smatraju da su potrebne. Stoga, sud podneske koji su dostavljeni dan prije održavanja tog ročišta, odnosno na dan održavanja ročišta, sukladno naprijed citiranoj odredbi članka 299.a ZPP-a nije uzeo u obzir. Imajući u vidu da su u ovoj pravnoj stvari već ranije odgođena pripremna ročišta koja su održana 5. ožujka 2021. i 15. travnja 2021. isključivo iz razloga što su stranke dostavljale podneske neposredno prije ročišta, a što je rezultiralo odgodama istih, s ciljem sprečavanja daljnje zloporabe procesnih ovlaštenja stranaka, ovaj sud podneske koji su dostavljeni protivno odredbi članka 299.a ZPP-a nije uzeo u obzir.

11. Tužbeni zahtjev je osnovan.

12. Među strankama tijekom postupka nije bilo sporno to da tužitelj u ovom postupku od tuženika potražuje iznos od 15.000,00 EUR-a, u kunsjoj protuvrijednosti, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, na ime neplaćenog dijela računa broj 2-19 kojeg je tužitelj ispostavio tuženiku 23. prosinca 2019.

13. Nadalje, među strankama nije bilo sporno ni to da tužitelj utuženi iznos od tuženika potražuje na ime neplaćenog dijela provizije za posredovanje prilikom izvođenja radova za potrebe projekta Mose u Venecijanskoj laguni, sve sukladno Ugovoru o poslovnom posredovanju od 22. svibnja 2014.

14. Među strankama nije bilo sporno ni to da je tužitelj račun br. 2-19 od 23. prosinca 2019. ispostavio tuženiku na iznos od 40.000,00 EUR-a, kao ni to da je tuženik platio dio tog računa u iznosu od 25.000,00 EUR-a 20. ožujka 2020.

15. Kao sporno među strankama trebalo je utvrditi jesu li tužitelj i tuženik bili u poslovnom odnosu, kao i to je li tužitelj tuženiku ispostavio račun koji je predmet ovog postupka. Nadalje, kao sporno trebalo je utvrditi i to je li tuženik platio dio tog računa, kao i je li tom računu prigovorio.

16. Nadalje, kao sporno trebalo je utvrditi je li osnovan istaknuti prigovor nedostatka aktivne legitimacije, kao i prigovor promašene pasivne legitimacije.

17. Odredbom članka 835. Zakona o obveznim odnosima („Narodne novine“ broj 35/05., 41/08., 125/11., 78/15. i 29/18. – dalje: ZOO) propisano je da se ugovorom o posredovanju obvezuje posrednik dovesti u vezu s nalogodavcem osobu koja bi s njim pregovarala o sklapanju ugovora, a nalogodavac se obvezuje isplatiti mu određenu proviziju, ako ugovor bude sklopljen.

18. Ugovor o posredovanju je dvostranoobvezni ugovor kojim se posrednik obvezuje dovesti u vezu s nalogodavcem osobu koja bi s njim pregovarala o sklapanju ugovora, dok se nalogodavac obvezuje isplatiti mu određenu proviziju ako ugovor bude sklopljen.

19. Odredbom članka 844. stavak 1. ZOO-a propisano je da posrednik ima pravo na proviziju i kad nije ugovorena, dok iz stavka 2. istog članka proizlazi da ako visina provizije nije određena ni tarifom ili kojim drugim općim aktom, ni ugovorom, a ni običajem, odredit će je sud prema posrednikovu trudu i učinjenoj usluzi.

20. Odredbom članka 845. stavak 1. ZOO-a propisano je da posrednik stječe pravo na proviziju u trenutku sklapanja ugovora za koji je posredovao, ako što drugo nije ugovoreno. Iz stavka 2. istog članka proizlazi da ako je ugovor sklopljen pod odgodnim uvjetom, posrednik stječe pravo na proviziju tek kad se uvjet ostvari, dok iz stavka 3. istog članka proizlazi da kad je ugovor sklopljen pod raskidnim uvjetom, ostvarenje uvjeta nema utjecaja na posrednikovo pravo na proviziju. Stavkom 4. istog članka propisano je da u slučaju nevaljanosti ugovora posrednik ima pravo na proviziju ako mu uzrok nevaljanosti nije bio poznat.

21. Po provedenom postupku, ocjenom svih izvedenih dokaza, ovaj sud je utvrdio sljedeće odlučne činjenice:

- da su tužitelj kao posrednik i tuženik kao nalogodavac 22. svibnja 2014. sklopili Ugovor o poslovnom posredovanju kojim ugovorom se tužitelj kao posrednik obvezao pružiti pomoć tuženiku pri praćenju projekta „Paraole Bocca di Melamocco and Chioggia“ vezanog za sklapanje i realizaciju ugovora između tuženika i Consorzio Venezia Nuova kao kupca,

- da je između stranaka ugovoreno kako će, u slučaju da pregovori budu uspješni te ukoliko nalogodavac i kupac (Consorzio Venezia Nuova) sklope ugovor ili u slučaju da nalogodavac kupcu pruži bilo kakvu uslugu ili izvrši prodaju, posrednik imati pravo na proviziju koja je izravno proporcionalna ukupnom bruto iznosu potpisanog ugovora ili iznosa usluga ili prodaja koje izvrši nalogodavac,

- da je između stranaka ugovoreno kako se visina provizije određuje na način da posredniku pripada 1% (jedan posto) + PDV (porez na dodanu vrijednost) od ukupne neto vrijednosti ugovora/svih pruženih usluga ili prodaja,

- da je između stranaka ugovoren način i rokovi plaćanja provizije (članak 4. Ugovora),

- da je tuženik zaključno s lipnjem 2019. primio cjelokupnu uplatu od kupca vezano za projekt Mose u Venecijanskoj laguni u iznosu od 51.236.460,00 EUR-a,

- da tužitelj smatra kako mu po Ugovoru o posredovanju pripada ukupno 512.364,60 EUR-a na ime provizije te da se u više navrata obraćao tuženiku radi naplate tog iznosa,

- da je tuženik tužitelju na ime provizije isplatio ukupno 282.970,31 EUR-a, dok preostali iznos nije plaćen,

- da je tužitelj tuženiku 23. prosinca 2019. ispostavio račun u iznosu od 40.000,00 EUR-a, a koji iznos predstavlja dio provizije za posredovanje koja tužitelju pripada po Ugovoru o posredovanju od 22. svibnja 2014. te da je tuženik po tom računu tužitelju platio 25.000,00 EUR-a 20. ožujka 2020., dok iznos od 15.000,00 EUR-a nije plaćen,

- da tužitelj u ovom postupku od tuženika potražuje iznos od 15.000,00 EUR-a, u kunsjoj protuvrijednosti, na ime neplaćenog dijela provizije po računu broj 2-19 od 23. prosinca 2019.

22. Tužitelj je uz prijedlog za ovrhu dostavio ovjereni prijevod računa broj 2-19 od 23. prosinca 2019., kao i izvadak o prometu po računu tužitelja, dok je tijekom postupka (do zaključenja prethodnog postupka) u spis dostavljen Ugovor o posredovanju od 22. svibnja 2014.

23. Odredbom članka 31. stavak 1. Ovršnog zakona ("Narodne novine" broj 112/12., 25/13., 55/16., 73/17. i 131/20. – dalje: OZ) propisano je da je vjerodostojna isprava, prema tom Zakonu, račun, mjenica i ček s protestom i povratnim računima kad je to potrebno za zasnivanje tražbine, javna isprava, izvadak iz poslovnih knjiga, po zakonu ovjerovljena privatna isprava te isprava koja se po posebnim propisima smatra javnom ispravom. Računom se smatra i obračun kamata.

24. Uvidom u ovjereni prijevod Ugovora o posredovanju od 22. svibnja 2014. utvrđeno je da je isti zaključen između tuženika kao nalogodavca i tužitelja kao posrednika te da se istim ugovorom tužitelj obvezao tuženiku pružati usluge posredovanja vezano za projekt pobliže naveden u članku 1. predmetnog ugovora, dok se tuženik obvezao tužitelju platiti proviziju za pružene usluge posredovanja uz uvjet i na način kako je to pobliže navedeno u članku 4. predmetnog ugovora.

25. Uvidom u dopis od 20. svibnja 2020. utvrđeno je da je tužitelj pozvao tuženika na plaćanje provizije za izvršene usluge posredovanja sukladno naprijed spomenutom ugovoru o posredovanju. Iz istog dopisa proizlazi da tužitelj od tuženika potražuje ukupno 512.364,60 EUR-a na ime provizije za posredovanje sukladno ugovoru od 22. svibnja 2014., kao i to da je tuženik tužitelju platio ukupno 282.970,31 EUR-a, dok je iznos od 204.394,29 EUR-a ostao nepodmiren.

26. Nadalje, uvidom u predmetni dopis utvrđeno je da je tužitelj u istom naveo kako je tužitelj tuženiku ispostavio račun broj 2/19 23. prosinca 2019. u iznosu od 40.000,00 EUR-a, a koji račun je plaćen u iznosu od 25.000,00 EUR-a, dok preostali iznos od 15.000,00 EUR-a, nije plaćen.

27. Uvidom u račun broj 2-19 utvrđeno je da je isti izdan 23. prosinca 2019. u iznosu od 40.000,00 EUR-a.

28. Uvidom u ovjereni promet stanja po računu tužitelja (list 10 spisa) utvrđeno je da je tuženik 20. ožujka 2020. tužitelju platio 25.000,00 EUR-a te da je kao opis plaćanja naveden „U646505 – DIO – RAČUN br. 2-19“.

29. Prema tome, iz naprijed navedenog proizlazi kako su tužitelj kao posrednik i tuženik kao nalogodavac 22. svibnja 2014. sklopili Ugovor o posredovanju te da se tim ugovorom tužitelj obvezao za tuženika izvršavati usluge posredovanja vezano za sklapanje ugovora, pružanje usluga i obavljanje određenih poslova vezanih za projekt Mosa u Venecijanskoj laguni, a da se tuženik obvezao tužitelju platiti proviziju ukoliko dođe do sklapanja tih poslova. S obzirom da je tuženik posredstvom tužitelja realizirao te pravne poslove, kao i to da je naplatio pružene usluge i obavljene poslove u iznosu od 51.236.460,00 EUR-a, a da je između stranaka ugovoreno da je u tom slučaju tuženik dužan platiti tužitelju 1% neto vrijednosti ugovora, tužitelj je tuženiku 23. prosinca 2019. ispostavio račun na iznos od 40.000,00 EUR-a radi naplate dijela provizije po tom ugovoru. Predmetni račun je tuženik platio u iznosu od 25.000,00 EUR-a 20. ožujka 2020., dok račun u preostalom dijelu nije osporen niti je plaćen pa osnovano tužitelj u ovom postupku od tuženika potražuje utuženi iznos od 15.000,00 EUR-a, koji predstavlja neplaćeni dio računa broj 2-19 od 23. prosinca 2019.

30. Naime, uvidom u ovjereni promet stanja po računu tužitelja (list 10 spisa) utvrđeno je da je tuženik 20. ožujka 2020. tužitelju platio 25.000,00 EUR-a te da je kao opis plaćanja naveden „U646505 – DIO – RAČUN br. 2-19“. Prema tome, i iz navedenog proizlazi kako je tuženik bio svjestan da plaća samo dio računa broj 2-19 i da je u obvezi platiti i ostatak iznosa računa jer bi u protivnom tuženik kao pravna osoba koja je prilikom ispunjavanja svojih obveza dužna postupati s povećanom pažnjom zasigurno osporio taj račun u dijelu za kojeg smatra da nije osnovan.

31. Stoga, kako tuženik tijekom postupka nije dokazao da je osporio predmetni račun, niti je osporio da je istog zaprimio i djelomično platio, odnosno da ga je vratio tužitelju radi ispravka ili dopune u pogledu njegovog sadržaja, ovaj sud smatra da je tuženik predmetni račun prihvatio kao valjan.

32. Prema tome, kako tuženik na kojem je bio teret dokazivanja (članak 221.a ZPP-a) nije dokazao da je tužitelju platio utuženi iznos, odnosno da je tužitelju dužan platiti manji iznos, tuženika je valjalo obvezati na plaćanje utuženog iznosa.

33. Naime, svaka stranka treba dokazati istinitost tvrdnji o postojanju činjenica koje su za nju povoljne te na kojima temelji svoje zahtjeve i prigovore, osim ako iz zakona ne proizlazi drugačije (članak 7. stavak 1. i 219. stavak 1. ZPP-a). Stoga je dužnost stranaka iznijeti činjenice i predložiti dokazna sredstva prikladna za stjecanje uvjerenja suda u istinitost tvrdnji od kojih zavisi osnovanost zahtjeva (ili tvrdnje) stranke pa predlaganjem efikasnih dokaza stranka ostvaruje povoljne izgleda za uspjeh u parnici.

34. Kad sud ne uspije formirati određeno uvjerenje oslanjajući se na slobodnu ocjenu dokaza, tada dolaze u obzir pravila o teretu dokazivanja iz odredbe članka 221.a ZPP-a koja u osnovi obvezuju sud uzeti kao nedokazanu onu tvrdnju za čiju istinitost stranka koja se na određenu činjenicu poziva u svoju korist nije bila u stanju pružiti dovoljno odgovarajućih dokaznih sredstava.

35. Stoga, kako tuženik tijekom postupka nije predložio izvođenje dokaza kojima bi dokazao da je tužitelju dužan manji iznos, odnosno da nema nikakvih dugovanja prema tužitelju, ovaj sud je primjenom odredbe članka 221.a ZPP-a smatrao da ta činjenica nije dokazana.

36. Slijedom svega naprijed navedenog, kako je ocjenom svih dokaza izvedenih tijekom postupka utvrđeno da je tužitelj za tuženika izvršavao usluge posredovanja te da je tužitelj tuženiku za izvršene usluge ispostavio račun kojeg je tuženik djelomično platio, a da istog nije prethodno osporio, tuženik je u obvezi tužitelju platiti neplaćeni iznos računa kojeg mu je tužitelj ispostavio 23. prosinca 2019. u visini od 15.000,00 EUR-a, u kunsjoj protuvrijednosti, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 25. siječnja 2020. pa do isplate, po stopi od 8%, a koju stopu određuje Europska središnja banka za transakcije unutar Europske unije, sve na način kako je to pobliže navedeno pod točkom I. izreke ove presude.

37. Ovaj sud je navode tuženika vezano za istaknuti prigovor nedostatka aktivne legitimacije, kao i istaknuti prigovor promašene pasivne legitimacije ocijenio kao neosnovane, paušalne i usmjerene isključivo na pokušaj oslobođanja obveze plaćanja. Naime, tužitelj je tijekom postupka dokazao da su upravo tužitelj i tuženik zaključili ugovor o posredovanju, da je tužitelj ispunio svoju ugovornu obvezu, da je tužitelju ispostavio račun u kojem je obračunao proviziju u iznosu od 40.000,00 EUR-a, kao i to da je tuženik taj račun djelomično platio. Stoga, navodi tuženika vezani za nedostatak aktivne legitimacije, kao i prigovor promašene pasivne legitimacije nisu osnovani.

38. Tužitelj je tijekom postupka predlagao da sud izvede dokaz saslušanjem zakonskog zastupnika tužitelja Beniamina Bitu, svjedoka Francesca Ossola, Avv. Giuseppe Fiengo Amministratori del Consorzio, Daria Berti, Alberta Borghi, Francesca Zago, Fabia Zanardo, Sandra Citon Per la Direzione Lavori, Alberta Fisichella, Alessandra Schivalocchi i Marcella Lazzarato. Po ocjeni ovog suda, izvođenje tih predloženih dokaza nije bilo potrebno iz razloga što su sve odlučne

činjenice utvrđene ocjenom materijalnih dokaza priloženih u spisu, pa bi izvođenje dokaza saslušanjem predloženih svjedoka i zakonskog zastupnika tužitelja dovelo do nepotrebnog odugovlačenja postupka, a ne bi dovelo do drugačije odluke suda. Stoga, ovaj sud je taj dokazni prijedlog tužitelja odbio kao nepotreban.

39. Kako je ovaj postupak nastavljen kao u povodu prigovora protiv platnog naloga, sud je sukladno odredbi članka 451. stavak 3. ZPP-a održao na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Ivana Kristića iz Vrgorca, poslovni broj Ovr-256/2020 od 19. listopada 2020. u dijelu kojim je naloženo tuženiku isplatiti tužitelju iznos od 15.000,00 EUR-a, u kunsjoj protuvrijednosti, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 25. siječnja 2020. pa do isplate, sve na način kako je to pobliže navedeno u izreci ove presude, pod točkom I.

40. Nadalje, platni nalog sadržan u ranije citiranom rješenju o ovrsi je valjalo održati na snazi i u dijelu kojim se tuženiku nalaže platiti tužitelju trošak ovršnog postupka u iznosu od 4.957,99 kune. Predmetni trošak se odnosi na trošak sastava prijedloga za ovrhu u visini od 250 bodova (Tbr. 10.1. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Narodne novine“ broj 142/12., 103/14., 118/14. i 107/15. – dalje: Tarife), u svezi s Tbr. 7.1. Tarife), odnosno 2.500,00 kuna (1 bod = 10,00 kuna prema Tbr. 50. Tarife), kao i trošak javnobilježničke nagrade u iznosu od 1.466,39 kuna, sukladno Pravilniku o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku („Narodne novine“ broj 139/10.), sve uvećano za 25% PDV-a (991,60 kuna),

41. Dakle, tužitelju je valjalo priznati ukupan trošak ovršnog postupka u iznosu od 4.957,99 kuna.

42. Tužitelju je na taj iznos valjalo priznati i zakonsku zateznu kamatu po stopi određenoj člankom 29. stavak 2. ZOO-a koja na taj iznos teče od donošenja rješenja o ovrsi (19. listopada 2020.) pa do isplate, a koja se određuje za ostale odnose.

43. Nadalje, platni nalog je valjalo ukinuti u dijelu kojim se tuženiku nalaže isplatiti tužitelju iznos od 37,50 kuna, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 19. listopada 2020. pa do isplate, na ime više zatraženog troška ovršnog postupka. Naime, tužitelj nije dokazao da mu je materijalni trošak i paušalni trošak javnog bilježnika uistinu nastao pa je platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi valjalo ukinuti u tom dijelu i tužbeni zahtjev odbiti kao neosnovan.

44. Nadalje, platni nalog sadržan u ranije citiranom rješenju o ovrsi je valjalo ukinuti za više zatraženu stopu zakonskih zateznih kamata koje teku na trošak ovršnog postupka (preko tri postotna poena do pet postotnih poena). Po ocjeni ovog suda, obveza tuženika na plaćanje troškova ovršnog postupka ne predstavlja obvezu iz trgovačkog ugovora niti se radi o obvezi iz ugovora kojeg su sklopili trgovac i osoba javnog prava, pa je zahtjev tužitelja valjalo odbiti kao neosnovan u dijelu koji se odnosi na više zatraženu stopu zakonskih zateznih kamata od dva postotna poena (preko tri postotna poena do pet postotnih poena).

45. S obzirom na navedeno, odlučeno je kao u izreci ove presude, pod točkom II.

46. Kako je tužitelj u cijelosti uspio sa tužbenim zahtjevom, odluka o troškovima postupka donesena je sukladno odredbi članka 154. stavak 1. ZPP-a kojom je propisano da je stranka koja u cijelosti izgubi parnicu dužna protivnoj stranci i njezinu umještaču nadoknaditi troškove izazvane vođenjem postupka, u svezi s odredbama članaka 164. stavak 1. ZPP-a i 155. stavak 1. ZPP-a.

47. Odredbom članka 164. stavak 1. ZPP-a propisano je da o naknadi troškova odlučuje sud na određen zahtjev stranke, bez raspravljanja, dok iz stavka 2. istog članka proizlazi da je stranka dužna u zahtjevu određeno navesti troškove za koje traži naknadu.

48. Odredbom članka 155. stavak 1. ZPP-a propisano je da će sud prilikom odlučivanja o troškovima postupka stranci odrediti naknadu samo onih troškova koji su bili potrebni za vođenje parnice. O tome koji su troškovi bili potrebni te o visini troškova odlučuje sud ocjenjujući brižljivo sve okolnosti, osobito vodeći računa o pravilima ovoga Zakona koja za pripremanje glavne rasprave određuju upućivanje podnesaka i jedno pripremno ročište te jedno ročište za glavnu raspravu.

49. Po ocjeni ovog suda, uzimajući u obzir vrijednost predmeta spora, tužitelju je valjalo priznati po 250 bodova za sastav četiri obrazložena podneska (Tbr. 8.1. Tarife) te po 250 bodova za zastupanje na ročištima održanim 5. ožujka 2021., 15. travnja 2021. i 1. srpnja 2021. (Tbr. 9.1. Tarife), odnosno ukupno 1.750 bodova. Kako vrijednost boda iznosi 10,00 kuna (Tbr. 50. Tarife), tužitelju je valjalo priznati ukupno 17.500,00 kuna, uvećano za 25% PDV-a (4.375,00 kuna), odnosno sveukupno 21.875,00 kuna.

50. Tom iznosu valjalo je pridodati i trošak prijevoda dokumentacije koju je tužitelj dostavio u spis u ukupnom iznosu od 4.753,00 kuna, sve sukladno računima koje je tužitelj dostavio u sudski spis uz podneske od 15. ožujka 2021. i 26. travnja 2021. Naime, upravo je tuženik svojim radnjama i osporavanjem postojanja pravnog odnosa između stranaka tužitelju prouzročio te troškove.

51. Dakle, tužitelju je valjalo priznati ukupan trošak postupka u iznosu od 26.628,00 kuna.

52. Tužitelju nije priznat više zatraženi trošak postupka u iznosu od 6.250,00 kuna, na ime troška sastava dva podneska. Naime, kako je Tbr. 8.1. Tarife propisano da odvjetniku pripada trošak sastava najviše četiri obrazložena podneska, tužitelju ne pripada trošak sastava preostalih podnesaka bez obzira što su isti dostavljeni u sudski spis.

53. Slijedom navedenog, odlučeno je kao pod točkom III. izreke ove presude.

U Splitu 18. kolovoza 2021.

Sutkinja
Rajana Buljan

Dokument je elektronički potpisan:
RAJANA BULJAN

Vrijeme potpisivanja:
18-08-2021
09:33:48

DN:
C=HR
O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU
2.5.4.97=#130048523330383432323937393236
L=SPLIT
S=BULJAN
G=RAJANA
CN=RAJANA BULJAN



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ove presude stranke mogu izjaviti žalbu. Žalba se podnosi Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske u Zagrebu, putem ovog suda, u roku od 15 (petnaest) dana od dana primitka pisanog otpravka ove presude.

Dostaviti:

- tužitelju po punomoćnici Aniti Prelec, odvjetnici u Rijeci
- tuženiku po punomoćniku Milanu Veiću, odvjetniku u Splitu
- u spis

Broj zapisa: **eb2fe-a700a**

Kontrolni broj: **08464-d5036-89231**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=RAJANA BULJAN, L=SPLIT, O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Splitu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



Republika Hrvatska
Trgovački sud u Splitu
Split, Sukoišanska 6

Poslovni broj: 13 Povrv-558/2020-21

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Trgovački sud u Splitu, po sutkinji Rajani Buljan, u pravnoj stvari tužitelja – predlagatelja osiguranja SERTECO DI BIT BENIAMINO, Italija, Cordignano, Via Perre de Coubertin 1, OIB: 65514398613, zastupanog po punomoćnici Aniti Prelec, odvjetnici u Rijeci, protiv tuženika – protivnika osiguranja BRODOSPLIT d.d., Split, Put Supavla 21, OIB: 18556905592, zastupanog po zakonskom zastupniku Tomislavu Debeljaku, a ovaj po punomoćniku Milanu Veiću, odvjetniku u Splitu, radi isplate, povodom prijedloga tužitelja kao predlagatelja osiguranja radi određivanja prethodne mjere, izvan ročišta, 18. kolovoza 2021.

riješio je

I Radi osiguranja novčane tražbine tužitelja – predlagatelja osiguranja SERTECO DI BIT BENIAMINO iz rješenja o ovrsi javnog bilježnika Ivana Kristića iz Vrgorca, broj Ovr-256/2020 od 19. listopada 2020. kojim je naloženo tuženiku – protivniku osiguranja BRODOSPLIT d.d. da tužitelju – predlagatelju osiguranja SERTECO DI BIT BENIAMINO isplati 15.000,00 EUR-a, u kunsjoj protuvrijednosti prema prodajnom tečaju kojeg objavi Hrvatska narodna banka na dan plaćanja, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos po stopi od 8%, a koju stopu određuje Europska središnja banka za transakcije unutar Europske unije, a koja teče na taj iznos od 25. siječnja 2020. pa do isplate, kao i u dijelu kojim je naloženo tuženiku – protivniku osiguranja platiti tužitelju – predlagatelju osiguranja trošak ovršnog postupka u iznosu od 4.957,99 kuna (slovima: četiritisućedevetstopeidesetdesedam kuna i devedesetdevet lipa), zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 19. listopada 2020. pa do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 3 (tri) postotna poena, sve u roku od 15 (petnaest) dana,

na temelju odredbe članka 501.a Zakona o parničnom postupku određuje se

prethodna mjera

dok se prijedlog tužitelja – predlagatelja osiguranja za određivanje prethodne mjere radi osiguranja tražbine tužitelja – predlagatelja osiguranja prema tuženiku –

protivniku osiguranja u dijelu kojim je tuženiku – protivniku osiguranja naloženo naknaditi tužitelju – predlagatelju osiguranja više zatraženi trošak ovršnog postupka u iznosu od 37,50 kuna, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 18. listopada 2020. pa do isplate odbija kao neosnovan, kao i u dijelu kojim je traženo da sud odredi prethodnu mjeru radi osiguranja tražbine tužitelja – predlagatelja osiguranja s osnove više zatraženih kamata koje teku na trošak ovršnog postupka (preko tri postotna poena do pet postotnih poena).

II Zabranjuje se banci da tuženiku - protivniku osiguranja BRODOSPLIT d.d. ili trećoj osobi po nalogu tuženika - protivnika osiguranja BRODOSPLIT d.d., isplati s njegova računa novčani iznos za koji je određena prethodna mjera.

III Provedbom prethodne mjere tužitelj - predlagatelj osiguranja SERTECO DI BIT BENIAMINO stječe založno pravo na predmetu osiguranja.

IV Iznos novčanih sredstava tuženika - protivnika osiguranja BRODOSPLIT d.d. kod banke, za koji je određena zabrana isplate, ne može se prenijeti s toga računa dok zabrana traje, osim radi namirenja osigurane tražbine.

V Ova prethodna mjera određuje se za vrijeme najduže do proteka petnaest dana nakon nastupanja uvjeta za ovrhu.

VI Žalba protiv ovog rješenja o osiguranju ne odgađa provedbu prethodne mjere.

Obrazloženje

1. Pred ovim sudom u tijeku je parnični postupak između stranaka navedenih u uvodu, a koji se vodi radi isplate.

2. Tijekom parničnog postupka tužitelj je predložio sudu da donese rješenje kojim će odrediti prethodnu mjeru, sukladno odredbi članka 501.a Zakona o parničnom postupku ("Narodne novine" broj 53/91., 91/92., 58/93., 112/99., 88/01., 117/03., 88/05., 02/07., 84/08., 96/08., 123/08., 57/11., 148/11., 25/13., 89/14. i 70/19. – dalje: ZPP) kojom je propisano da će u postupku pred trgovačkim sudovima koji se vodi povodom prigovora protiv platnog naloga na temelju vjerodostojne isprave ili rješenja o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave, sud najkasnije do zaključenja glavne rasprave na prijedlog tužitelja, neovisno o uvjetima za određivanje prethodne mjere, odrediti zabranu banci da tuženiku ili trećoj osobi, po nalogu tuženika, isplati s njegova računa novčani iznos za koji je određena prethodna mjera, u pravilu iznos sporne tražbine, osim ako iz navoda u prigovoru i spisu priloženih isprava proizlazi veća vjerojatnost da tuženik uspije u sporu.

3. Navedenom zakonskom odredbom propisana je mogućnost određivanja prethodne mjere nakon što je tuženik izjavio prigovor protiv rješenja o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave ako u tom prigovoru predloži isprave s kojima ne uvjeri sud u veću vjerojatnost svog uspjeha u sporu ili pak uz prigovor uopće ne priloži nikakve isprave.

4. Tužitelj (ranije ovrhovoditelj) je 28. srpnja 2020. javnom bilježniku Ivanu Kristiću iz Vrgorca podnio prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave protiv ovršenika BRODOSPLIT d.d., radi naplate iznosa od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama. Rješenjem o ovrsi javnog bilježnika Ivana Kristića iz Vrgorca, poslovni broj Ovr-256/2020 od 19. listopada 2020. određena je ovrha na novčanim sredstvima ovršenika.

5. Kako je ovršenik (sada tuženik) prigovorio protiv tog rješenja, predmetno rješenje o ovrsi je rješenjem ovog suda poslovni broj Povrv-558/2020-2 od 9. studenog 2020., stavljeno izvan snage i postupak je odlučeno nastaviti kao u povodu prigovora protiv platnog naloga pred ovim sudom kao stvarno i mjesno nadležnim.

6. Tuženik je u prigovoru protiv rješenja o ovrsi, koji se sada smatra odgovorom na tužbu, istakao kako ne postoji niti dugovanje tuženika prema tužitelju. Tuženik uz prigovor protiv rješenja o ovrsi nije dostavio nikakve isprave.

7. U postupku koji je pred ovim sudom nastavljen kao u povodu prigovora protiv platnog naloga tužitelj je ustrajao u zahtjevu koji se odnosi na isplatu iznosa od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, na ime neplaćenog dijela računa br. 2-19 od 23. prosinca 2019. Tužitelj je tijekom postupka istaknuo kako su tužitelj i tuženik sklopili Ugovor o poslovnom posredovanju 22. svibnja 2014., a kojim ugovorom je tužitelj trebao izvršavati usluge posredovanja za tuženika prilikom obavljanja radova vezanih za projekt Mose u Venecijanskoj laguni, dok se tuženik obvezao tužitelju platiti proviziju u iznosu od 1% nakon što primi uplate za izvedbu tih projekata. Stoga, tužitelj da je tuženiku izdao više računa, a račun koji je predmet ovog postupka da je račun br. 2-19 koji je izdan 23. prosinca 2019., na iznos od 40.000,00 EUR-a. Tuženik je dio tog računa u iznosu od 25.000,00 EUR-a podmirio pa tužitelj u ovom postupku potražuje neplaćeni iznos od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama. Tužitelj je u spis dostavio ovjereni prijevod računa broj 2-19 od 23. prosinca 2019., ovjereni prijevod izvotka o stanju računa tužitelja iz kojeg je vidljivo da je tuženik djelomično podmirio taj račun, ovjereni prijevod Ugovora o poslovnom posredovanju od 22. svibnja 2014. te ovjereni prijevod dopisa koje je tužitelj slao tuženiku.

8. Prema tome, kako je tužitelj u postupku priložio isprave iz kojih proizlazi osnovanost njegovog potraživanja u iznosu od 15.000,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, a tuženik nije predložio dokaze kojima bi osporio navode tužitelja, po ocjeni ovog suda, ispunjene su sve zakonske pretpostavke za određivanje prethodne mjere iz članka 501.a ZPP-a.

9. Prethodnu mjeru je trebalo odrediti i za osiguranje tražbine tužitelja s osnova troškova ovršnog postupka. Iako je rješenjem o ovrsi tužitelju priznat trošak ovršnog postupka u iznosu od 4.995,49 kuna, ovaj sud je utvrdio kako je taj trošak osnovan u iznosu od 4.457,99,00 kuna pa je radi osiguranja tog iznosa odredio prethodnu mjeru, dok je prijedlog tužitelja odbijen u dijelu kojim je traženo da sud odredi prethodnu mjeru za više zatraženi trošak ovršnog postupka od 37,50 kuna, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, kao i za više zatraženu kamatnu stopu koja teče na trošak ovršnog postupka.

10. Naime, obveza tuženika na plaćanje troškova ovršnog postupka ne predstavlja obvezu iz trgovačkog ugovora pa je tuženik u obvezi platiti tužitelju zakonsku zateznu kamatu koja teče od donošenja rješenja o ovrsi po stopi koja se određuje za ostale odnose sukladno odredbi članka 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima ("Narodne novine" broj 35/05., 41/08., 125/11., 78/15. i 29/18.).

11. Slijedom navedenog, odlučeno je kao pod točkom I. izreke ovog rješenja.

12. U odnosu na pitanja koja nisu riješena odredbom članka 501.a ZPP-a, primijenjene su odredbe Ovršnog zakona ("Narodne novine" broj 112/12., 25/13., 93/14., 55/16., 73/17. i 131/20. – dalje: OZ) i to odredbe 336., 337. i 338. OZ-a.

13. Stoga, odlučeno je kao u izreci ovog rješenja, pod točkama II, III, IV, V i VI.

U Splitu 18. kolovoza 2021.

Sutkinja
Rajana Buljan

Dokument je elektronički potpisan:
RAJANA BULJAN

Vrijeme potpisivanja:
18-08-2021
09:20:48

DN:
C=HR
O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU
2.5.4.97=#130D48523330363432323937393236
L=SPLIT
S=BULJAN
G=RAJANA
CN=RAJANA BULJAN



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja stranke mogu izjaviti žalbu. Žalba se podnosi putem ovog suda, u roku od 8 (osam) dana od dana primitka pisanog otpravka ovog rješenja, a o žalbi odlučuje Visoki trgovački sud Republike Hrvatske.

Dostaviti:

- tužitelju po punomoćnici Aniti Prelec, uz rješenje o plaćanju pristojbe na prijedlog za osiguranje (733,00 kuna) i rješenje o osiguranju (733,00 kuna)
- tuženiku po punomoćniku Milanu Veiću, odvjetniku u Splitu
- Financijskoj agenciji nakon što tužitelj plati predujam Fini za provedbu rješenja o osiguranju i sudu dostavi dokaz o uplati
- u spis.

Broj zapisa: **eb2fe-a6b7f**

Kontrolni broj: **0c78e-21416-e08bf**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=RAJANA BULJAN, L=SPLIT, O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Splitu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



REPUBLIKA HRVATSKA
Visoki trgovački sud Republike Hrvatske
Berislavićeva 11, Zagreb

Poslovni broj: 35 PŽ-4876/2021-2

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske, sudac Nikolina Mišković, u pravnoj stvari tužitelja SERTECO DI BIT BENIAMINO, Italija, Cordignano, Via Perre de Coubertin 1, OIB 65514398613, kojeg zastupa punomoćnica Anita Prelec, odvjetnica u Rijeci, Prolaz Marije Krucifikse Kozulić 4, protiv tuženika BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, d.d. Split, Put Supavla 21, OIB 18556905592, kojeg zastupa punomoćnik Milan Veić, odvjetnik u Splitu, Bihačka 2a, radi osiguranja tužiteljeve novčane tražbine prethodnom mjerom, odlučujući o tuženikovoju žalbi protiv rješenja Trgovačkog suda u Splitu poslovni broj Povrv-558/2020-21 od 18. kolovoza 2021., 8. listopada 2021.

riješio je

I. Odbija se kao neosnovana tuženikova žalba i potvrđuje rješenje Trgovačkog suda u Splitu poslovni broj Povrv-558/2020-21 od 18. kolovoza 2021.

II. Odbija se kao neosnovan tužiteljev zahtjev za naknadu troškova sastava odgovora na žalbu u iznosu od 3.125,00 kn.

Obrazloženje

1. Pobijanim rješenjem prvostupanjski sud odredio je prethodnu mjeru te zabranio bankama da tuženiku ili trećoj osobi po tuženikovom nalogu isplati iznos od 15.000,00 EUR u kunsjoj protuvrijednosti sa zakonskim zateznim kamata i troškovima ovrhe u iznosu od 4.957,99 kn sa zakonskim zateznim kamata. Prethodna mjera traje do proteka roka od 15 dana nakon nastupanja uvjeta za ovrhu.

2. Prvostupanjski sud je utvrdio da su ispunjeni uvjeti propisani odredbom čl. 501.a Zakona o parničnom postupku („Narodne novine“ broj: 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11 – pročišćeni tekst, 25/13, 89/14; dalje: ZPP), za određivanje prethodne mjere radi osiguranja novčane tražbine u iznosu od 15.000,00 EUR u kunsjoj protuvrijednosti sa zakonskim zateznim kamata. Prema ocjeni prvostupanjskog suda, ne proizlazi veća vjerojatnost tuženikovog uspjeha u sporu.

3. Protiv ovog rješenja, tuženik je podnio žalbu zbog bitne povrede odredbi parničnog postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja i pogrešne primjene materijalnog prava, s prijedlogom da ga ovaj sud preinači ili ukine.

4. Tuženik je u žalbi istaknuo da je pobijano rješenje nepravilno, jer nisu ispunjeni uvjeti za određivanje prethodne mjere. On je pojasnio da se nisu ispunile zakonom propisane pretpostavke iz odredbe čl. 332. Ovršnog zakona („Narodne novine“ broj: 112/12, 25/13, 93/1455/16, 73/17; dalje: OZ), jer ovaj postupak nije pravomoćno okončan. Tuženik je napomenuo i to da tužitelj nije učinio vjerojatnim postojanje opasnosti tj. da će bez predložene mjere naplata tužiteljeve tražbine biti onemogućena ili znatno otežana. Tuženik je nadodao da pobijano rješenje ne sadržava sve što treba sadržavati rješenje o osiguranju u smislu odredbe čl. 337., u vezi s odredbom čl. 331.-339. OZ-a.

5. U odgovoru na tužnikovu žalbu, tužitelj je osporio osnovanost iznesenih žalbenih razloga.

6. Tužnikova žalba nije osnovana.

7. Nakon što je pobijano rješenje ispitano na temelju odredbi čl. 365. st. 2. i čl. 381. ZPP-a, u granicama žalbenih razloga i pazeći po službenoj dužnosti na bitne povrede odredbi postupka iz čl. 354. st. 2. t. 2., 4., 8., 9. 11., 13. i 14. ZPP-a, kao i na pravilnu primjenu materijalnog prava, ovaj sud utvrđuje da je ono pravilno i na zakonu osnovano.

8. Ni u postupanju prvostupanjskog suda koje je prethodilo donošenju pobijanog rješenja ni u pobijanom rješenju, nema bitnih povreda odredbi postupka.

9. Prvostupanjski sud je u ovoj pravnoj stvari odlučivao o tužiteljevom prijedlogu za određivanje prethodne mjere radi osiguranja novčane tražbine na temelju odredbe čl. 501.a ZPP-a.

10. Cijeneći rezultate provedenog postupka, ovaj sud ocjenjuje da je prvostupanjski sud pravilno odlučio o osnovanosti prijedloga za određivanje zabrane banci da tuženiku ili trećoj osobi po tužnikovom nalogu isplati iznos od 15.000,00 EUR u kunsnoj protuvrijednosti s kamatama i troškovima ovrhe u iznosu od 4.957,99 kn s kamatama.

11. Zakonske pretpostavke za prihvaćanje prijedloga za određivanje zabrane banci da tuženiku ili trećoj osobi po tužnikovom nalogu isplati sporni iznos, propisane su odredbom čl. 501.a ZPP-a.

12. Odredba čl. 501.a ZPP-a upućuje na to da je teret dokazivanja povodom prijedloga za određivanje prethodne mjere na tuženiku. Naime, tužitelj povodom svog prijedloga ne mora dokazivati postojanje veće vjerojatnosti svog uspjeha u sporu. Za tužitelja je dovoljno da se radi o parnici povodom prigovora protiv platnoga naloga na temelju vjerodostojne isprave ili rješenja o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave, da prijedlog podnese do zaključenja glavne rasprave i da je zatražio mjeru zabrane

banci da tuženiku ili trećoj osobi, po nalogu tuženika, isplati s njegova računa novčani iznos za koji je određena prethodna mjera. Tuženik je stranka koja mora u prigovoru protiv platnoga naloga, odnosno protiv rješenja o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave i podnošenjem isprava dokazati veću vjerojatnost da će uspjeti u sporu.

13. Stanje u spisu u ovoj pravnoj stvari upućuje na to da tuženik nije dokazao veću vjerojatnost svog uspjeha u ovom sporu. Naime, iz tuženikovih navoda u prigovoru i do sad spisu priloženih isprava ne proizlazi veća vjerojatnost tuženikovog uspjeha. Tuženik je prvotno ukazivao na to da da je platio tužiteljevu tražbinu da bi potom istaknuo prigovore nedostatka tužiteljeve aktivne legitimacije i promašene pasivne legitimacije. Međutim, on nije ničim dokazao vjerojatnost da će uspjeti s tim svojim prigovorima tužbenom zahtjevu. Iz sadržaja isprava u spisu (računa, Ugovora, korespondencije stranaka, list 140.-383. spisa) proizlazi upravo suprotno. Odatle neosnovanost tuženikovih žalbenih navoda sadržanih u tome da nisu ispunjeni uvjeti za određivanje prethodne mjere.

14. Daljnji tuženikovi žalbeni navodi (da nisu ispunjeni uvjeti za određivanje prethodne mjere propisani odredbom čl. 333. OZ-a, tj. da tužitelj nije dokazao opasnost da bi se bez predloženog osiguranja onemogućilo ili znatno otežalo ostvarenje njegove tražbine), po ocijeni ovog suda su promašeni. To iz jednostavnog razloga što tužitelj nije predložio odrediti prethodnu mjeru na temelju odredbe čl. 332. OZ-a, već na temelju odredbe čl. 501.a ZPP-a.

15. Suprotno tuženikovim žalbenim navodima, u pobijanom rješenju naznačeno je sve ono što mora biti naznačeno u rješenju kojim se određuje prethodna mjera pa tako i vrijeme za koje se ona određuje.

16. Tužitelj nema pravo na zatraženi iznos od 3.125,00 kn na ime troškova sastava odgovora na žalbu, jer po ocijeni ovog suda nije riječ o radnji nužnoj za vođenje ovog postupka (čl. 155. i 166. ZPP-a).

17. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u izreci (čl. 380. t. 2. ZPP-a).

Zagreb, 8. listopada 2021.

Sudac
Nikolina Mišković

Dokument je elektronički potpisan:
NIKOLINA MIŠKOVIĆ
Vrijeme potpisivanja:
15-10-2021
08:48:49

DN:
O=HR
O=VIŠOKI TRGOVAČKI SUD REPUBLIKE HRVATSKE
2.5.4.97=813004852993733943933636353130
L=ZAGREB
B=MIŠKOVIĆ
G=NIKOLINA
CN=NIKOLINA MIŠKOVIĆ

Broj zapisa: **eb300-8db8b**

Kontrolni broj: **05319-7e6fe-4a0c8**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:

CN=NIKOLINA MIŠKOVIĆ, L=ZAGREB, O=VISOKI TRGOVAČKI SUD REPUBLIKE HRVATSKE,
C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Visoki trgovački sud Republike Hrvatske potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.**

*Ovaj prijevod sastoji se od
3 lista / 1 stranice prijevoda
Br. OV.: 516-3/2020
Datum: 23. lipnja 2020.*

*Ovjereni prijevod s
engleskog jezika*



SERTECO

Messrs
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D.
Put Supavla 21
HR - 21000 SPLIT
VAT: HR 18556905592

Cordignano 23 December 2019

INVOICE N 2-19

Ref: Contract on Business Mediation signed on 22 May 2014

With reference to the above Contract, and following meeting with Mr Debeljak we invoice you our partial fees in Euro

Amount € 40.000,00 (fortythousand/00 Euro)

VAT Not Applicable DPR 633/72 art 7

INSTRUCTIONS FOR PAYMENTS :

Beneficiary: SERTECO DI BIT BENIAMINO

VAT : IT 03818670261

Bank: : INTESA SANPAOLO SPA

Branch of 31010 ORSAGO - ITALY

IBAN: **IT34 V030 6961 8816 2501 7343 396** BIC: BCITITMM

SERTECO

di Beniamino Bit

Via P. de Coubertin, 1

I - 31016 CORDIGNANO (TV)

REA TV 30174 - P. IVA 03818670261



Serteco di Bit Beniamino

Via P. de Coubertin 1 - 31016 Cordignano (Italy)

Tel +39 335 5432051 Fax ++39 (0) 438 1890318 e-mail: beniamino.bit@gmail.com

Ja, javni bilježnik **GORDANA LEGOVIĆ**, Rijeka, Rudolfa Strohala 3,
potvrđujem da je ovo preslika prednje izvorne isprave:

Isprava na stranom jeziku naziva INVOICE N 2-19 izdana 23.12.2019.g.

Isprava čija se preslika ovjerava sastoji se od 1 stranice i ovjerava se u 2 primjerka. Podnositelj isprave je **BENIAMINO BIT, CORDIGNANO (TV), ITALIA, PIERRE DE COUBERTIN 1.**

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 10,00 kn.

Javnobilježnička nagrada po čl. 17. PPJT zaračunata u iznosu od 60,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 15,00 kn.

Broj: OV-1848/2020

Rijeka, 24.06.2020.



Javni bilježnik
GORDANA LEGOVIĆ



Messrs
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D.
Put Supavla, 21
HR - 21000 SPLIT
Porezni br.: HR 18556905592

Cordignano, 23. prosinca 2019.

RAČUN N 2-19

Veza: Ugovor o poslovnom posredovanju potpisan dana 22. svibnja 2014.

U vezi s navedenim Ugovorom i nakon sastanka s gospodinom Debeljakom, fakturiramo vam naše djelomične naknade u eurima

Iznos od 40.000,00 EUR (četrdeset tisuća/00 eura)

VAT nije primjenjiv, DPR 633/72, čl. 7.

UPUTE ZA PLAĆANJE

Korisnik: SERTECO DI BIT BENIAMINO

Porezni broj: IT 03818670261

Banka: INTESA SANPAOLO SPA

Podružnica 31010 ORSAGO - ITALIJA

IBAN: IT34 V030 6961 8816 2501 7343 396 BIC: BCITITMM

/pečat društva Serteco/
/potpis nečitljiv/

Serteco di Bit Beniamino
Via P. de Coubertin 1 - 31016 Cordignano (Italija) Porezni br.: IT 03818670261
Tel +39 335 5432051 Fax++39 (0) 438 1890318 e-mail: beniamino.bit@gmail.com

Ovime ja, Ivana Jugovac, mag., stalni sudski tumač za talijanski, engleski i njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Puli br. 4 Su-1376/06 od 30. listopada 2019. godine, potvrđujem i ovjeravam da je ovaj prijevod s engleskog na hrvatski jezik vjeran tekstu izvornika.

Novigrad, 23. lipnja 2020. godine
Br. OV.: 516-3/2020

Ivana Jugovac, mag.



*Ovaj prijevod sastoji se od
3 lista / 1 stranice prijevoda
Br. ov.: 516-8/2020
Datum: 24. lipnja 2020.*

Ovjereni prijevod s talijanskog jezika



ESTRATTO CONTO N. 001/2020
AL 31.03.2020
C/C N. 6250/17343396

Data Operazione	Data Valuta	Descrizione	Addebiti	Accrediti
		Bonifico da Voi disposto a favore di: [REDACTED] 012002260RX5WU [REDACTED] 20- 00198		
		* Bonifico da Voi disposto a favore di: BENEFICIARI DIVERSI - COMMISSIONI 0306916919736310486188061630IT 012002260RX5WU		
		* Pagamento corrispettivo [REDACTED] COD. DISP.: 0120022500KYJ4 NOME: [REDACTED] - MANDATO: [REDACTED]		
		Bonifico da Voi disposto a favore di: [REDACTED] 012003160DGNPS NOTPROVIDED 0306917324488306486188061630IT PAGAMENTO [REDACTED] [REDACTED]		
		* Bonifico da Voi disposto a favore di: BENEFICIARI DIVERSI - COMMISSIONI 0306917324488306486188061630IT NOTPROVIDED		
		Bonifico da Voi disposto a favore di: [REDACTED] 012003170EXLJ6 NOTPROVIDED [REDACTED] [REDACTED]		
		* Commiss. su BEU Internet Banking [REDACTED] 0306917339589106486188061630IT NOTPROVIDED		
20.03.2020	20.03.2020	Bonifico a Vostro favore disposto da: MITT.: BRODOSPLIT D.D. COD. DISP.: 012003200IUQMM CASH BON.EUR.UNICO VS.FAV. CON CONTAB. U646505- DIO - INVOICE N 2- 19 BENEF.: SERTECO DI BIT BENIAMINO BIC. ORD.: ZABHR2X		25.000,00
Saldo finale al 31.03.2020		Totale		25.000,00 €
			a Vostro credito	

*) L'asterisco identifica i pagamenti effettuati a favore dell'intermediario che non concorrono a determinare l'ammontare dell'eventuale sconfinamento calcolato a fine giornata ai fini dell'applicazione della CIV. Per intermediario si intendono le Banche e Società del Gruppo Intesa Sanpaolo.

L'imposta di bollo riferita ai rapporti di conto corrente e libretti di risparmio intestati a persone fisiche non è dovuta quando, per ciascun periodo rendicontato: il valore medio di giacenza del rapporto oggetto di rendicontazione risulta negativo; il valore medio di giacenza relativo a tutti i rapporti di conto corrente e libretti di risparmio, intrattenuti presso la Banca con identica intestazione, è complessivamente non superiore a euro 5.000.

Concorrono alla determinazione del valore medio di giacenza anche i Buoni di risparmio e/o partite vincolate e il XME Salvadanaio, mentre non concorrono valori negativi di giacenza media eventualmente risultanti sui singoli rapporti.

In caso di superamento del limite di esenzione, l'imposta è autonomamente dovuta su ciascun rapporto il cui valore medio di giacenza risulta positivo.

/zaštitni znak društva **INTESA SANPAOLO**/

Intesa Sanpaolo S.p.A., Registrirano sjedište: Piazza S. Carlo 156, 10121 Torino
Podružnica: Via Monte di Pietà 8, 20121 Milano
/ostali podaci o banci ispušteni, op.prev./

IZVOD BR. 001/2020
NA DAN 31.3.2020.
Tekući račun br. 6250/17343396

Datum izvršenja	Valuta transakcije	Opis transakcije	Iznos terećenja	Iznos doznake
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	Vaša doznaka u korist: /tekst prekrižen/ 012002260RX5WU /tekst prekrižen/ /tekst prekrižen/ 20-00198	/tekst prekrižen/	
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	*Vaša doznaka u korist: RAZNI PRIMATELJI – NAKNADE 0306916919736310486188061630IT 012002260RX5WU	/tekst prekrižen/	
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	*Podmirenje /tekst prekrižen/: Šifra naloga: 012002250OKYJ4 IME: - PRIJENOS: /tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	Vaša doznaka u korist: /tekst prekrižen/ 012003160DGNPS NIJE PREDVIĐENO 0306917324488306486188061630IT PLAĆANJE /tekst prekrižen/ /tekst prekrižen/ /tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	*Vaša doznaka u korist: RAZNI PRIMATELJI – NAKNADE 0306917324488306486188061630IT NIJE PREDVIĐENO	/tekst prekrižen/	
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	Vaša doznaka u korist: /tekst prekrižen/ 012003170EXLJ6 NIJE PREDVIĐENO /tekst prekrižen/ /tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	
/tekst prekrižen/	/tekst prekrižen/	*Naknada – doznaka (BEU) S.E.P.A. Internet bankarstvo: /tekst prekrižen/ 0306917339589106486188061630IT NIJE PREDVIĐENO	/tekst prekrižen/	
20.3.2020.	20.3.2020.	Doznaka u Vašu korist: Uplatitelj: BRODOSPLIT D.D. Šifra naloga: 012003200IUQMM CASH Doznaka S.E.P.A. u Vašu korist proknjižena U646505 – DIO – RAČUN BR. 2-19 Primatelj: SERTECO DI BIT BENIAMINO SWIFT: ZABHR2X		25.000,00
		Ukupno	/tekst prekrižen/	25.000,00 €
Saldo računa na dan 31.3.2020.			Iznos kojim raspolazete	

(*) Zvezdica označava plaćanja izvršena u korist posrednika koja ne doprinose utvrđivanju eventualnog iznosa prekoračenja obračunatog na kraju dana za potrebe primjene uputa Komisije za ubrzane postupke (CIV). Termin „posrednik“ odnosi se na banke i društva grupacije Intesa Sanpaolo.

/ostali administrativni podaci ispušteni kao nepotrebni, op.prev./

/tekst prekrižen/

Ovime ja, Ivana Jugovac, mag., stalni sudski tumač za talijanski, engleski i njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Puli br. 4 Su-1376/06 od 30. listopada 2019. godine, potvrđujem i ovjeravam da je ovaj prijevod s talijanskog na hrvatski jezik vjeran tekstu izvornika.

Novigrad, 24. lipnja 2020.
Br. ov.: 516-8/2020

Ivana Jugovac, mag.



INFORMATIVNI IZRAČUN GLAVNICE I KAMATA U HRK I EUR

Broj računa	Datum računa	Datum dospjeća	Iznos računa u EUR	Iznos kamata u EUR (do 15.06.2022.)**	Iznos računa u HRK (po sr. teč. od datuma računa)	Iznos kamata u HRK (do 15.06.2022.)**
nefakturirano/ utuženo u postupku P-556/2020	/	10.06.2019.	189.394,29	27.565,04	1.404.084,99	204.354,95
2-19*	23.12.2019.	25.01.2020.	15.000,00	2.866,85	111.638,88	21.336,79
UKUPNO			204.394,29	30.431,89	1.515.723,87	225.691,74

GL. + KMT U EUR 234.826,18
GL. + KMT U HRK 1.741.415,61

Srednji tečaj HNB-a	
10.06.2019.	7,413555
23.12.2019.	7,442592

* Račun 2-19 od 23.12.2019. izdan je na ukupan iznos od 40.000,00 EUR. Nakon što je dana 20.03.2020. dužnik po tom računu izvršio djelomičnu uplatu od 25.000,00 EUR, iznos preostalog dugovanja je 15.000,00 EUR

** Za nefakturirani/utuženi dio: U čl. 4. st. 3. Ugovora o posredovanju ugovoreno je pravo na godišnju kamatu u iznosu od godišnje EURIBOR kamatne stope + 5 % (-0.175 % + 5% = 4,825%), i to od prvog dana kašnjenja s isplatom pa do isplate provizije u cijelosti.

Za račun br. 2-19: Zatezna kamata izračunata po stopi od 8% koju određuje Europska središnja banka za transakcije unutar EU.

SERTECO

DOC 5

Messrs
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D.
Put Supavla 21
HR - 21000 SPLIT
VAT: HR 18556905592

Cordignano 27 August 2018

Ref: Contract on Business Mediation signed on 22 May 2014

With reference to the above agreement we submit the statement of Account

HERE BELOW THE STATEMENT OF ACCOUNT

Description	Value of Contract €	Commission 1%
Malamocco contract	25.950.000,00	
Chioggia contract	22.650.000,00	
Extra works Malamocco	1.303.485,00	
Extra works Chioggia	1.332.975,00	
TOTAL VALUE EURO	51.236.460,00	512.364,60
PAYMENTS ALREADY INVOICED		AMOUNT €
23.3.2016 – 31.3.2016 – 13.7.2016 – 3.8.2018		207.970,31
TOTAL PAYMENTS INVOICED EURO		207.970,31
TOTAL COMMISSION AND EXPENSES STILL UNPAID EURO		304.394,29

Remaining amounts to be paid to Serteco are:

- For commission €... *228.384,29*
- For expenses €... *75,00*

Payments of remaining amounts to be invoiced of € 304.394,29

- € *79.394,29* at *15.2.2018*
- € *25.000,00* at *31.10.2018*
- € *15.000,00* at *15.4.2018*
- € *25.000,00* at *after CONAT*

RECEIVED 4/DEC/18

pay all debts to Brodosplit

INSTRUCTIONS FOR PAYMENTS

Bank: : INTESA SANPAOLO SPA Branch of 31010 ORSAGO - ITALY
IBAN: IT34 V030 6961 8816 2501 7343 396 BIC: BCITITMM

Signature for acceptance (seal and signature)
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D.

Serteco di Bit Beniamino
Via P. de Coubertin 1 - 31016 Cordignano (Italy) VAT : IT 03818670261
Tel +39 335 5432051 Fax ++39 (0) 438 1890318 e-mail: beniamino.bit@gmail.com

Odujetničkiured Studiolegale LawOffice

Anita Prelec, odujetnik

51000 RIJEKA, Prolaz Marije Krucifikse Kozulić 4/II, (Zagrad), HRVATSKA (Croatia - Croatia)

tel: 00385-51-335815; 483430, fax: 325373

e-mail: studio@legale-prelec.hr, web: www.legale-prelec.hr

AR



Masa:
262g

09 160C 3

Rijeka

15.06.22

17:41:31

51101

15.80

HP Hrvatska



FINANCIJSKA AGENCIJA, RC SPLIT

MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24 b

21000 SPLIT

"ZA PREDSTEAJNI POSTUPAK"